



# Kirkeler Nachrichten

Amtliches Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Kirkel mit ihren Ortsteilen

Altstadt



Erholungsort

Wo es Rittern einst gefiel!

Kirkel-Neuhäusel



Limbach



Die „Kirkeler Nachrichten - Amtliches Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Kirkel“ erscheinen jeden Freitag und werden allen Haushaltungen unentgeltlich zugestellt. Einzelbezug durch den Verlag gegen Berechnung der Selbstkosten. Herausgeber und verantwortlich für den amtlichen Teil: der Bürgermeister der Gemeinde Kirkel, 66459 Kirkel, Telefon (0 68 41) 80 98-0, E-Mail: [amtsblatt@kirkel.de](mailto:amtsblatt@kirkel.de). Verantwortlich für den nichtamtlichen und Anzeigenteil: Nina Vollmar, Dipl.-Ing. (FH). Satz und Druck: Druck + Verlag Berthold Faber GmbH, Otto-Walle-Straße 10, 66399 Mandelbachtal, Telefon (0 68 03) 4 04, Telefax 34 25, Internet: [www.verlag-faber.de](http://www.verlag-faber.de).



36. JAHRGANG

Freitag, 3. April 2020

NUMMER 14

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,  
die Gemeindeverwaltung Kirkel und der Förderverein  
Kirkeler Burg e. V. präsentieren Ihnen:

## Kirkel setzt ein Zeichen - im Kampf gegen COVID-19

Ein besonderes Dankeschön geht an Herrn Carsten Ruzika von der Firma ABSOLUT Light + Sound Systems für die wunderschöne Idee und die Illumination.

Die finale Lichtinstallation findet am **Samstag, 4. April, von 20.00 bis 23.00 Uhr** statt.

Nutzen Sie die Gelegenheit und schauen Sie sich diese Darbietung von Ihrem Balkon oder von Ihrem Garten aus an. Das Burgplateau bleibt weiterhin geschlossen!

Weiterhin möchten wir uns bei allen bedanken, die in dieser schweren Zeit Großes leisten und stets für ihre Mitmenschen da sind.

- Danke an alle Ärzte und Pflegekräfte und an die Beschäftigten in den Apotheken
- Danke an alle Beschäftigten in den Lebensmittelmärkten und anderen Geschäften
- Danke an alle Mitglieder der Freiwilligen Feuerwehr, an die Polizisten und das Personal im Rettungsdienst
- Danke an alle Beschäftigten bei der Müllabfuhr
- Danke an alle Reinigungskräfte
- Danke an alle freiwilligen Helfer, die ihre Mitmenschen unterstützen und für sie einkaufen gehen und weitere notwendigen Besorgungen für sie erledigen

Bleiben Sie also weiterhin zu Hause und halten Sie sich an die Verordnung zur Bekämpfung der Corona-Pandemie!

Und bleiben Sie vor allem gesund!

Ihr

Frank John, Bürgermeister

**REDAKTIONSSCHLUSS VORVERLEGT!**

Redaktions- u. Anzeigenschluss für die KW 15 ist wegen **KARFREITAG** bereits  
am Dienstag, 7. April 2020, um 12.00 Uhr bei der Gemeinde!

## Rufbereitschaft



... der Gemeindewerke Kirkel GmbH

Telefon 0 68 21 / 200-426 • Fax 0 68 21 / 200-300

(bitte nur bei Störungen der Strom-, Gas- und Trinkwasserversorgung anrufen)

## Wichtige Rufnummern



|  |                         |
|--|-------------------------|
| <b>NOTRUF</b>  |                         |
| Feuerwehr, Rettungsdienst, Notarzt .....   | 1 1 2                   |
| Polizei .....  | 1 1 0                   |
| <b>POLIZEI</b>   |                         |
| Polizeiinspektion Homburg .....  | 06841/1060              |
| Polizeiposten Kirkel, Hauptstr. 12, OT Limbach<br>(Mo., 10.00-12.00 Uhr, Do., 14.00-17.00 Uhr) .....   | 06841/81427             |
| <b>FEUERWEHR</b>   |                         |
| Feuerwehr Kirkel - Wehrlführer Gunther Klein .....   | 06841/81510             |
| Integrierte Leitstelle .....   | 0681/3946130            |
| <b>NATURSCHUTZBEAUFTRAGTE</b>  |                         |
| Altstadt - Amt zurzeit nicht besetzt   |                         |
| Kirkel-Neuhäusel - H. Schwartz, Tel. 0176/24686266 o. ....   | 06849/9929599           |
| Limbach - Patric Heintz, Dunzweilerstr. 77, Waldmohr ...   | 0151/14371750           |
| <b>FORSTREVIER</b>   |                         |
| Kirkel .....   | 0175/2200839            |
| Homburg/Altstadt .....   | 0175/2200886            |
| <b>ÄRZTE</b>   |                         |
| Hermann Forster, FA Allgemeinmedizin,<br>Kirkel-Neuhäusel, Goethestraße 4a .....   | 06849/515               |
| Dres. med. Kirch/Nicklaus (Internistin),<br>Kirkel-Neuhäusel, Wielandstr. 27 .....   | 06849/484               |
| Dr. medic (R) Delia Pop, In den Stockgärten 10 .....   | 06841/80020             |
| Dr. med. Klink, Limbach, Talstraße 2 .....   | 06841/89242             |
| Dr. med. Zimper, Altstadt, Lappentascher Str. 3 .....  | 06841/8274              |
| Dr. med. Teja/Martini/Meißner, Limb., Ludwigsth. Str. 5 ...  | 06841/81575             |
| <b>ZAHNÄRZTE</b>   |                         |
| ZA Magnus Blass, Kirkel-Neuh., Kaiserstraße 93 .....   | 06849/270               |
| Dr. H. Lehmann/O. Happel, Limbach, Bahnhofstr. 8 .....   | 06841/80222             |
| ZÄ Claudia Lang, Limbach, Hauptstr. 67 .....   | 06841/8222              |
| Dr. Georg Feld, Kirkel-Neuhäusel, Goethestr. 26 .....  | 06849/91101             |
| <b>TIERÄRZTE</b>   |                         |
| Dr. Götz, Limbach, Im Teich 1 .....  | 06841/89396             |
| Nicole Walter, Am Tannenwald 4 .....   | 06849/991606            |
| <b>APOTHEKEN</b>   |                         |
| Blies-Apotheke, Limbach, Bahnhofstraße 17 .....  | 06841/80635             |
| Burg-Apotheke, Kirkel-Neuh., Goethestraße 4a .....   | 06849/220               |
| <b>Krankenpflege und Mobile Soziale Dienste</b>  |                         |
| Ökum. Sozialstation Homburg-Kirkel gGmbH,<br>Richard-Wagner-Str. 102 .....   | 06841/61660             |
| <b>ASB-TAGESPFLEGE</b> , Wielandstraße 10 .....  | 0160/92080666           |
| <b>BEHINDERTEBEAUFTRAGTER</b> Georg Suchanek .....   | 0173/2993774            |
| <b>SENIORENBEAUFTRAGTER</b> Hans Peter Schmitt .....   | 06849/714               |
| <b>PFLGESTÜTZPUNKT</b> im Saarpfalz-Kreis .....  | 06841/1048025           |
| <b>SCHULEN</b>   |                         |
| Grundschule Kirkel-Neuhäusel .....   | 06849/325               |
| Grundschule Limbach .....  | 06841/80583             |
| Gemeinschaftsschule Kirkel .....   | 06841/980040            |
| <b>KINDERGÄRTEN-/TAGESSTÄTTEN</b>  |                         |
| Prot. Kindertagesstätte „Himmelsgarten“ Altstadt .....   | 06841/80099             |
| Prot. Kindertagesstätte Kirkel-Neuhäusel .....   | 06849/6116              |
| Kath. Kindertagesstätte „St. Joseph“ Kirkel-Neuhäusel ...  | 06849/1231              |
| Prot. Kindertagesstätte Limbach .....  | 06841/80788             |
| Kath. Kindertagesstätte Limbach .....  | 06841/98288             |
| <b>KIRCHLICHE EINRICHTUNGEN</b>  |                         |
| Ev. Kirchengemeinde Limb.-Altstadt - Pfarramt 1 .....  | 06841/80286             |
| - Pfarramt 2 .....   | 06826/2784              |
| Ev. Kirchengemeinde Kirkel-Neuhäusel .....   | 06849/264               |
| Pfarrrei Heilige Familie Blieskastel .....   | 06842/4628              |
| Telefonseelsorge .....   | 0800/1110222            |
| <b>BEVOLLMÄCHTIGTE BEZIRKSSCHORNSTEINFEGER</b>   |                         |
| <b>Altstadt</b>  |                         |
| Michael Kimmel, Schulstr. 15, 66894 Wiesbach .....   | 06337/2099196           |
| <b>Kirkel-Neuhäusel</b>  |                         |
| Mike Therre, Auf den Eichgärten 4, 66606 St. Wendel ...  | 06854/908880            |
| Horst Angel, Karlstr. 42, 66557 Illingen-Welschbach .....  | 06825/2800              |
| ..... oder 0177/7793396  |                         |
| (genaue Zuständigkeit bitte unter Tel. 06841/809812 oder 809813 erfragen)  |                         |
| <b>Limbach</b>   |                         |
| Horst Angel, Karlstr. 42, 66557 Illingen-Welschbach .....  | 06825/2800              |
| <b>FAHRRADBEAUFTRAGTER DER GEMEINDE KIRKEL</b>   |                         |
| Armin Jung .....   | 06841/809860            |
| <b>GEMEINDEVERWALTUNG KIRKEL</b>   |                         |
| Rathaus Limbach, Hauptstraße 10 .....  | 06841/8098 - 0          |
| Telefax .....  | 06841/8098 - 10         |
| Internet .....   | http://www.kirkel.de    |
| E-Mail: .....  | gemeinde@kirkel.de      |
| <b>Öffnungszeiten: montags bis freitags, 8.00-12.00 Uhr, montags, dienstags und donnerstags, 13.30-16.00 Uhr. Mittwoch- und Freitagnachmittag geschlossen.</b> |                         |
| <b>Bürgeramt: Mo.-Fr., 8.00-12.00 Uhr, Mo. u. Di., 13.00-16.00 Uhr, Do., 13.00-17.00 Uhr. Mittwoch- und Freitagnachmittag geschlossen.</b>                     |                         |
| <b>Außerhalb dieser Zeiten: Terminvereinbarung unter .....</b>   | 06841/8098-16, -17, -18 |
| <b>Standesamt: Rathaus, 66386 St. Ingbert, Am Markt 12, EG, Zi. 1 u. 2, Fax 06894/13105 .....</b>  | 06894/13104             |
| <b>E-Mail: standesamt@st-ingbert.de</b>  |                         |
| <b>Öffnungszeiten: Mo. u. Di., 8-16 Uhr, Mi. u. Fr., 8-12 Uhr, Do., 8-18 Uhr</b>   |                         |
| <b>Bürgermeister Frank John, Limbach, Fichtenweg 1 - Sprechstunden tägl. nach Vereinbarung .....</b>   | 06841/80980             |
| <b>1. Beigeordneter Günter Ostermayer .....</b>  | 01577/1824037           |
| <b>2. Beigeordneter Peter Voigt .....</b>  | 06841/89363             |
| <b>3. Beigeordneter Max Limbacher .....</b>  | 0175/7711447            |
| <b>ORTSVORSTEHER</b>   |                         |
| <b>Altstadt: Peter Voigt, Erbacher Str. 23 .....</b>   | 06841/89363             |
| <b>Kirkel-Neuhäusel: Hans-Dieter Sambach .....</b>   | 0160/97939798           |
| <b>Limbach: Max V. Limbacher, Hauptstr. 117 .....</b>  | 0175/7711447            |
| <b>SCHIEDSLEUTE für die Schiedsbezirke</b>   |                         |
| <b>Kirkel-Neuhäusel: Silke Herges, Goethestr. 13a .....</b>  | 06849/1810504           |
| <b>Altstadt u. Limbach: Karl-Heinz Ecker, Niederbexbacher Str. 15 .....</b>  | 06841/9940786           |
| <b>SAARLÄNDISCHER ANWALTVEREIN</b>   |                         |
| 24 Std. anwaltlicher Notdienst in Strafsachen .....  | 0172/6806275            |
| <b>GEMEINDEWERKE KIRKEL GmbH</b>   |                         |
| Limbach, Hauptstr. 10 b, Fax 06841/981525 .....  | 06841/9815-0            |
| <b>E-Mail: info@gwkirkel.de</b>  |                         |

## Bereitschaftsdienst



Für Hör- und Sprachgeschädigte -

saarländische Rettungsleitstelle Fax 110 oder 112

### Ärztlicher Bereitschaftsdienst (inkl. Kinderärzte/Augenärzte/HNO-Ärzte)

Seit 01.01.2020 gilt die **116117** bundesweit einheitlich als Rufnummer für den **ärztlichen Bereitschaftsdienst**. Ab diesem Zeitpunkt sind unter der **116117** künftig an allen Tagen der Woche alle ärztlichen Bereitschaftsdienste (inkl. dem kinder-, augen- und HNO-ärztlichen Bereitschaftsdienst) und sowie die Bereitschaftsdienstpraxen für die Patienten zu erreichen.

**Am Wochenende:** Samstag, 8.00 Uhr, bis Montag, 8.00 Uhr,  
**innerhalb der Woche:** Montag, Dienstag u. Donnerstag von 18.00 bis 8.00 Uhr am Folgetag, Mittwoch und Freitag von 13.00 bis 8.00 Uhr am Folgetag  
sowie am **Feiertagen:** von 8.00 bis 8.00 Uhr am Folgetag

... ist für Kirkel-Neuhäusel dienstbereit:  
**die Bereitschaftsdienstpraxis (BDP) am Kreiskrankenhaus St. Ingbert,** Klaus-Tussing-Straße 1 (oder für die Anfahrt mit Navigationsgeräten: Elversbergstraße 90, 66386 St. Ingbert),  
Rufnummer **06894/4010** (telefonische Anmeldung erbeten) oder Rufnummer **116117**

... für Limbach und Altstadt  
(von Samstag, 8.00 Uhr, bis Montag, 8.00 Uhr)  
**die Bereitschaftsdienstpraxis Homburg, Uniklinik, Gebäude 57.2 (Chirurgie),** Kirrberger Str. 100, Homburg  
**Tel. 0 68 41 / 1 63 32 50** (Anmeldung erforderlich)  
Sa., So., Feiertag, Brückentag (falls Ihr Hausarzt nicht erreichbar), 8.00-8.00 Uhr (Praxis selbst von 8.00 bis 22.00 Uhr besetzt).

### Zahnärztlicher Notfalldienst

Nur für dringende Fälle und nach vorheriger telefonischer Vereinbarung  
04./05.04. Dr. Endres, A., Rembrandtstr. 25, Homburg-Erbach,  
Heimstätte-Lappentascherhof, Tel. 0 68 41 / 7 10 28

Auch im Internet unter [www.zahnaerzte-saarland.de](http://www.zahnaerzte-saarland.de) finden Sie den aktuellen zahnärztlichen Notfalldienst. Die Patienten-Informationenstelle der saarländischen Zahnärzte erreichen Sie jeden Mittwoch von 14.00 bis 16.00 Uhr telefonisch unter 06 81 / 5 86 08 25.

### Kinderärztlicher Notfallvertretungsdienst

**Bereitschaftsdienstpraxis für Kinder und Jugendliche an der Marienhausklinik St. Josef Kohlhof, Klinikweg 1-5, Neunkirchen-Kohlhof, Tel. Nr. 0 68 21 / 3 63 20 02** sowie die bundesweit einheitliche Nummer **116117** (telefonische Anmeldung erforderlich)

**Öffnungszeiten:**  
**von Samstag, 8.00 Uhr, bis Montag, 8.00 Uhr, sowie an allen Feiertagen, am 24. und 31.12., an Rosenmontag und an den sogenannten Brückentagen.**

### Krankenpflegestation

Am Samstag/Sonntag, 04./05.04., ist die dienstbereite Schwester der Ökumenischen Sozialstation Homburg-Kirkel gGmbH unter der Rufnummer 01 63 - 6 16 60 60 erreichbar!

### Apotheken-Bereitschaftsdienst

Dienstzeit jeweils von 8.00 bis 8.00 Uhr am anderen Tag.  
Grundsätzlich kann immer die nächsterreichbare dienstbereite Apotheke aufgesucht werden.

**Notdienst-Hotline: 0800 / 0022833**

04.04. Rats-Apotheke, Zweibrücker Str. 10, Blieskastel,  
Tel. 0 68 42 / 44 22

Römer-Apotheke, Einönder Str. 37,  
Homburg-Schwarzenbach, Tel. 0 68 41 / 6 17 20  
St.-Barbara-Apotheke, St.-Barbara-Str. 1,  
Tel. 0 68 26 / 9 62 57

05.04. Apotheke Am Erbach, Berliner Str. 104-106,  
Homburg-Erbach, Tel. 0 68 41 / 75 50 18  
Barbara-Apotheke, Von-der-Leyen-Str. 19, Blieskastel,  
Tel. 0 68 42 / 93 08 08  
Brücken-Apotheke, Wibilstr. 16,  
Neunkirchen-Wiebelkirchen, Tel. 0 68 21 / 95 22 44

### Tierärztlicher Notfalldienst

von Samstag, 12.00 Uhr, bis Montag, 7.00 Uhr, falls der Haustierarzt nicht zu erreichen ist (nach telefonischer Terminvereinbarung)  
04./05.04. Tierärztin Pittendörfer, Von-der-Leyen-Str. 28,  
Blieskastel, Tel. 0 68 42 / 96 11 91

**Notfalldienst bitte nur in Notfällen anrufen!**

## Müllabfuhrtermine

### HAUSMÜLLABFUHRTAGE

Biotonne und Restmüllgefäß **montags** alle 14 Tage im Wechsel alle Ortsteile:  
gerade Woche ..... Restmüll  
ungerade Woche ..... Bio  
Beschwerden und Reklamationen  
unter Telefon 06849/9008-0 (Firma REMONDIS)  
EVS-Kundenservice-Center: Telefon 0681/5000555 (www.evs.de)

### WERTSTOFFSACK-ABFUHR (14-tägig):

Altstadt ..... mittwochs, gerade Kalenderwochen  
Kirkel-Neuhäusel und Limbach ..... donnerstags, ungerade Kalenderwochen  
Ausgabestellen für gelbe Säcke: Kirkel-Neuhäusel: Wasgau-Markt, Goethestr. 66c;  
Limbach: Wasgau-Markt, Hauptstraße 55  
Beschwerden und Reklamationen  
unter Tel. 01803/856000 oder 06897/856000 (Fa. Paulus)  
(Anderungen werden in den Kirkeler Nachrichten bekannt gegeben.)

### Kompostieranlage in Limbach

Öffnungszeiten Sommerzeit: dienstags, mittwochs und freitags von 16.00 bis 19.00 Uhr und samstags von 9.00 bis 17.00 Uhr  
Öffnungszeiten Winterzeit: dienstags, mittwochs und freitags von 14.00 bis 17.00 Uhr und samstags von 9.00 bis 16.00 Uhr  
Wertstoffzentrum Homburg, Am Zunderbaum  
Öffnungszeiten: Mo., Di., Mi., Fr., 11.00-17.00 Uhr, Do., 9.00-17.00 Uhr, Sa., 8.00-15.00 Uhr, Tel. 06841/101878

Bitte beachten Sie, dass der Annahmeschluss in der Regel 15 Minuten vor Ende der Öffnungszeiten liegt, um eine Abfertigung bis zur Schließzeit zu gewährleisten.

## Wir gratulieren!



- 06.04. 95. Geburtstag von Frau Lotte Spieß, wohnhaft in Kirkel, Ortsteil Altstadt, Turmstraße 3  
08.04. 90. Geburtstag von Frau Ilse Leibrock, wohnhaft in Kirkel, Ortsteil Kirkel-Neuhäusel, Kaiserstraße 51A

**Die Ehrung der Ehe- und Altersjubilare durch die Ortsvorsteher wird zum Schutze der besonders gefährdeten älteren Mitbürgerinnen und Mitbürger ausgesetzt.**

## Öffentliche Bekanntmachungen §§

### Verordnung zur Bekämpfung der Corona-Pandemie vom 30. März 2020

Aufgrund des § 32 Satz 1 in Verbindung mit § 28 Absatz 1 Satz 1 und 2 und § 73 Absatz 1a Nummer 24 des Infektionsschutzgesetzes vom 20. Juli 2000 (BGBl. I S. 1045), zuletzt geändert durch Artikel 1 des Gesetzes vom 27. März 2020 (BGBl. I S. 587) verordnet die Landesregierung:

#### § 1

##### Grundsatz der Kontaktreduzierung

Jeder wird angehalten, die physischen und sozialen Kontakte zu anderen Menschen außerhalb der Angehörigen des eigenen Haushalts auf ein absolut nötiges Minimum zu reduzieren. Wo immer möglich ist ein Mindestabstand zu anderen Personen von zwei Metern einzuhalten. Ein nicht in häuslicher Gemeinschaft lebender Elternteil sowie die mit diesem in häuslicher Gemeinschaft lebenden Personen gelten als haushaltsangehörige Personen.

#### § 2

##### Einschränkung des Aufenthaltes im öffentlichen Raum

(1) Der Aufenthalt im öffentlichen Raum ist nur alleine oder im Kreis der Angehörigen des eigenen Haushalts und mit höchstens einer weiteren nicht im Haushalt lebenden Person gestattet; § 1 Satz 3 gilt entsprechend. Zu anderen Personen ist im öffentlichen Raum wo immer möglich ein Mindestabstand von zwei Metern einzuhalten.  
(2) Versammlungen und Ansammlungen im öffentlichen Raum sind verboten. Das Selbstorganisationsrecht des Landtages, der Gebietskörperschaften und sonstiger Körperschaften, Stiftungen und Anstalten des öffentlichen Rechts sowie die Tätigkeit der Gerichte bleiben hiervon unberührt.  
(3) Das Verlassen der eigenen Wohnung ist nach Maßgabe des Absatzes 1 und nur bei Vorliegen triftiger Gründe erlaubt. Triftige Gründe sind insbesondere

1. die Ausübung beruflicher Tätigkeiten, die Inanspruchnahme der Notbetreuung oder die Ablegung von Prüfungen,
2. die Inanspruchnahme medizinischer und veterinärmedizinischer Versorgungsleistungen, insbesondere Arztbesuche, sonstige medizinische Behandlungen, Blutspenden sowie der Besuch bei Angehörigen helfender Berufe, soweit dies medizinisch dringend erforderlich ist,
3. Versorgungsgänge für die elementaren Grundbedürfnisse des täglichen Bedarfs,
4. der Besuch bei Partnern einer Lebensgemeinschaft, Alten, Kranken oder Menschen mit Einschränkungen außerhalb von Einrichtungen und die Wahrnehmung des Umgangsrechts im jeweiligen privaten Bereich,
5. die Begleitung und Hilfeleistung für unterstützungsbedürftige Personen und Minderjährige, insbesondere im Rahmen einer Nachbarschaftshilfe,
6. die Begleitung Sterbender sowie Bestattungen im engsten Familienkreis,
7. Sport und Bewegung im Freien, allerdings mit höchstens einer Person oder mit Angehörigen des eigenen Haushalts,
8. die Wahrnehmung dringend erforderlicher Termine bei Behörden, Gerichten, Gerichtsvollziehern, Banken, Rechtsanwälten und Notaren, Wirtschaftsprüfern und Steuerberatern,
9. die Wahrnehmung von dringend erforderlichen Sitzungen durch ehrenamtliche Mitglieder von Organen in Anstalten, Körperschaften und Stiftungen des öffentlichen Rechts,
10. Handlungen zur Versorgung von Tieren.

Im Falle einer Kontrolle sind die triftigen Gründe jeweils glaubhaft zu machen.

#### § 3

##### Bestattungen

Bestattungen finden nur im engsten Familienkreis statt. Zu diesem Personenkreis gehören die Partner einer Lebensgemeinschaft, die Kinder, die Eltern sowie die Geschwister der oder des Verstorbenen. Unter allen an einer Bestattung teilnehmenden Personen ist, wo möglich, ein Mindestabstand nach Maßgabe des § 1 einzuhalten. Ausnahmegenehmigungen können von der Ortspolizeibehörde erteilt werden, soweit dies im Einzelfall aus infektionsschutzrechtlicher Sicht vertretbar ist.

#### § 4

##### Glaubensgemeinschaften

Verboten sind Zusammenkünfte in Kirchen, Moscheen, Synagogen und die Zusammenkünfte anderer Glaubensgemeinschaften im Sin-

## Amtliche Bekanntmachungen §§

### Der Bürgermeister informiert



#### Gemeinschaft

#### Weil man es GEMEINSAM SCHAFFT!

Liebe Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde Kirkel!  
Bei Vorliegen triftiger Gründe dürfen Saarländer weiterhin das eigene Haus und Garten verlassen.

#### Dazu gehören:

- Ausübung beruflicher Tätigkeit
- Inanspruchnahme von Notbetreuung
- Ablegen von Prüfungen
- Medizinische Notfälle, auch für Tiere
- Arztbesuche und Behandlungen
- Blutspenden
- Besuche bei Angehörigen, denen man helfen möchte
- Versorgungsgänge, etwa Lebensmittel oder Tierbedarf
- Briefversand
- Sport, wenn man Abstand hält
- Spaziergänge, wenn man Abstand hält
- Bankgeschäfte
- Einkäufe im Heimwerker- und Gartenmarkt
- Besuche bei Lebenspartnern
- Besuche und Betreuung von Kindern, die beim anderen Lebenspartner leben
- Begleitung von Minderjährigen
- Begleitung von Sterbenden
- Beerdigungen im engen Familienkreis
- Gassi gehen mit dem Hund und die Versorgung von Tieren (Pferde, Schafe, Hühner etc.)

Wichtig: Alle diese Aktivitäten sind nur alleine oder mit einer weiteren nicht im Haushalt lebenden Person oder mit den Personen, die im selben Haushalt leben, zu erledigen.

#### Weiter geöffnet haben auch:

- Hörgeräteakustiker und Optiker
- Banken
- Werkstätten
- Waschsalons
- Geschäfte für Tierbedarf
- Bau- und Gartenmärkte, unter strengen Auflagen

Vor uns liegt eine schwierige Aufgabe, die wir nur zusammen meistern können.

Ich bitte Sie: Beachten Sie die Verordnung, seien Sie solidarisch. Achten Sie auf sich und auf Ihre Mitmenschen und bleiben Sie vor allem gesund!

Frank John, Bürgermeister

**amtsblatt@kirkel.de**

ne von Gottesdiensten oder ähnlichen religiösen Veranstaltungen. Der individuelle Besuch von Kirchen, Moscheen, Synagogen und Häusern anderer Glaubensgemeinschaften bleibt erlaubt. Ein Mindestabstand nach Maßgabe des § 1 ist auch hier einzuhalten.

## **§ 5**

### **Betriebsuntersagungen und Schließung von Einrichtungen**

(1) Untersagt ist der Betrieb eines Gaststättengewerbes nach dem Saarländischen Gaststättengesetz vom 13. April 2011 (Amtsbl. I S. 206), zuletzt geändert durch das Gesetz vom 20. Juni 2012 (Amtsbl. I S. 156), und der Betrieb sonstiger Gastronomiebetriebe jeder Art. Ausgenommen sind die Abgabe und Lieferung von mitnahmefähigen Speisen.

(2) Untersagt ist der Betrieb von Hotels, Beherbergungsbetrieben und Campingplätzen sowie die Zurverfügungstellung jeglicher Unterkünfte zu privaten touristischen Zwecken. Abweichend hiervon ist der Betrieb nur zu beruflich veranlassten erforderlichen Reisen oder bei Vorliegen unabweisbarer persönlicher Gründe der Reisenden zulässig.

(3) Der Betrieb von Einrichtungen, die nicht notwendigen Verrichtungen des täglichen Lebens dienen, ist verboten. Hierzu zählen insbesondere Sauna- und Badeanstalten, Kinos, Theater, Opern, Konzerthäuser, Museen und ähnliche Einrichtungen, Messen, Spezialmärkte, Wettbüros und Wettannahmestellen, Tagungs- und Veranstaltungsräume, Clubs und Diskotheken, Shishabars, Spielhallen, Vereinsräume, Bordellbetriebe und andere Prostitutionsstätten, Swingerclubs, Sporthallen, Sport- und Spielplätze, Fitnessstudios, Bibliotheken, Wellnesszentren, Thermen, Tanzschulen, Zoos, Freizeit- und Tierparks, sonstige Vergnügungsstätten, Fort- und Weiterbildungsstätten, Volkshochschulen, Musikschulen, Reisebusreisen, sonstige öffentliche und private Bildungseinrichtungen im außerschulischen Bereich und Jugendhäuser und ähnliche Einrichtungen.

(4) Untersagt ist die Öffnung von Ladengeschäften des Einzelhandels jeder Art, soweit nicht Absatz 5 etwas anderes bestimmt.

(5) Von den Verboten der Absätze 3 und 4 ausgenommen sind

1. Lebensmittelhandel, auch Getränke- und Wochenmärkte,
2. Abhol- und Lieferdienste,
3. Garten- und Baumärkte sowie Tierbedarfshandel,
4. Banken,
5. Apotheken, Drogeriemärkte und Sanitätshäuser,
6. Optiker und Hörgeräteakustiker,
7. Post und sonstige Annahmestellen des Versandhandels,
8. Tankstellen,
9. Reinigungen und Waschsaloons,
10. Zeitungskioske,
11. Online-Handel.

Werden Mischsortimente angeboten, dürfen die Sortimentsteile, deren Verkauf nicht nach Satz 1 gestattet ist, verkauft werden, wenn der erlaubte Sortimentsteil im gesamten Warenangebot wesentlich überwiegt (Schwerpunktprinzip). Diese Betriebe dürfen alle Sortimente vertreiben, die sie gewöhnlich - auch in Form von Aktionsangeboten - verkaufen. Ist in SB-Warenhäusern eine räumliche Absonderung des nicht nach Satz 1 erlaubten Sortimentsteiles möglich, ist der Verkauf dieses absonderbaren Warenangebots untersagt. Die Handelstreibenden haben Vorsorge zu treffen, dass der Mindestabstand gemäß § 1 zwischen Personen sowohl innerhalb der Betriebsräume als auch auf dem Außengelände eingehalten wird.

(6) Heilmittelerbringer und Gesundheitsberufe sind von den Betriebsuntersagungen und Schließungen ausdrücklich ausgenommen. Ebenfalls ausgenommen ist der Großhandel.

(7) Sonstige Ladenlokale, deren Betreten zur Entgegennahme einer Dienst- oder Werkleistung erforderlich ist, sind für den Publikumsverkehr geschlossen. Die Erbringung der Dienstleistung oder des Werks außerhalb des Ladenlokals ist gestattet.

(8) Rastanlagen an Bundesautobahnen und gastronomische Betriebe an Autohöfen sind von der Schließung ausgenommen. Die Betreiber haben Vorsorge zu treffen, dass der Mindestabstand gemäß § 1 zwischen Personen sowohl innerhalb der Betriebsräume als auch auf dem Außengelände eingehalten wird.

(9) Die zuständige Ortspolizeibehörde kann auf Antrag Ausnahmegenehmigungen für andere als in den Absätzen 5 und 6 genannten Betriebe erteilen, soweit dies zur Versorgung der Bevölkerung mit Gegenständen des täglichen Bedarfs erforderlich und im Einzelfall aus infektionsschutzrechtlicher Sicht vertretbar ist. Die Ausnahmegenehmigung kann zeitlich befristet werden.

## **§ 6**

### **Einrichtungen für Menschen mit Behinderungen**

(1) Das Betreten von Werkstätten für behinderte Menschen und weiteren Einrichtungen von Menschen mit Behinderungen, insbesondere Tagesförderstätten und Tageszentren für Menschen mit Behinderungen, ist verboten.

(2) Von diesem Betretungsverbot ausgenommen sind Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Einrichtungen sowie diejenigen Menschen mit Behinderung, die den Besuch der Werkstatt als eine tagesstrukturierende Maßnahme benötigen, und

1. im stationären Wohnen betreut werden,
2. bei Erziehungsberechtigten oder ihren Eltern wohnen und deren Betreuung sichergestellt ist, oder
3. alleine oder in Wohngruppen wohnen und sich selbst versorgen können oder eine Betreuung erhalten.

Ausnahmen sind auch möglich, wenn eine Werkstatt systemrelevante Aufgaben wahrnimmt.

## **§ 7**

### **Einrichtungen zur Pflege, Vorsorge- und Rehabilitationseinrichtungen, Krankenhäuser**

(1) Das Betreten von Einrichtungen der teilstationären Tages- und Nachtpflege ist untersagt.

(2) Besuche in Einrichtungen nach § 1a und 1b des Wohn-, Betreuungs- und Pflegequalitätsgesetzes vom 6. Mai 2009 (Amtsbl. S. 906), zuletzt geändert durch Artikel 2 des Gesetzes vom 22. August 2018 (Amtsbl. I S. 674), sind unzulässig. Ausnahmen für Angehörige sind in Ausnahmefällen zulässig. Maximal ist ein registrierter Besucher pro Bewohner und Tag für längstens eine Stunde zuzulassen. Dabei sind geeignete Schutzmaßnahmen einzuhalten und eine Hygieneunterweisung ist regelmäßig durchzuführen. Ausnahmen sind für medizinisch oder ethisch-sozial angezeigte Besuche, insbesondere bei Palliativpatientinnen und -patienten, oder seelsorgerische Besuche zulässig.

(3) Für den Betrieb von Krankenhäusern, Vorsorge- und Rehabilitationseinrichtungen werden nachstehende Maßnahmen angeordnet:

1. Es sind geeignete Maßnahmen zu ergreifen, um den Eintrag von Corona-Viren zu erschweren, Patienten und Personal zu schützen und persönliche Schutzausrüstung einzusparen.
2. Es sind Besuchsverbote oder restriktive Einschränkungen der Besuche auszusprechen; maximal ist ein registrierter Besucher je Bewohner oder Patient pro Tag zuzulassen. Dabei sind geeignete Schutzmaßnahmen einzuhalten und eine Hygieneunterweisung regelmäßig durchzuführen. Ausgenommen davon sind medizinisch oder ethisch-sozial angezeigte Besuche, insbesondere auf Kinderstationen, bei Palliativpatientinnen und -patienten oder seelsorgerische Besuche.
3. Planbare Aufnahmen, auch in Tageskliniken, sind ab sofort so zu reduzieren oder auszusetzen, dass zeitnah die Aufnahmekapazitäten für COVID-19-Patientinnen oder -Patienten bereitstehen; dies gilt insbesondere für die Kapazitäten in der Intensivmedizin.
4. Krankenhäuser mit einer oder mehreren Intensivstationen unternehmen alles Notwendige, um ihre Beatmungskapazitäten zu erhöhen und die Funktionsfähigkeit der Intensivstationen zu sichern.
5. In den geriatrischen Kliniken und Abteilungen sind die Aufnahmen zu reduzieren. Es finden keine Aufnahmen mehr statt, die aufgrund von Einweisungen durch Vertragsärztinnen oder -ärzte erfolgen, es sei denn, eine Krankenhausbehandlung ist medizinisch dringend geboten.
6. Für geriatrische Tageskliniken gilt ein Aufnahmestopp. Die frei werdenden Ressourcen (Personal, Räume) sind für die stationäre Versorgung einzusetzen. Hierzu haben sich die Krankenhaus-träger untereinander auszutauschen.
7. Kantinen, Cafeterien oder andere der Öffentlichkeit zugängliche Einrichtungen für Patientinnen und Patienten sowie Besucherinnen und Besucher sind geschlossen zu halten. Wartebereiche sind entsprechend den Empfehlungen des Robert-Koch-Instituts (RKI) kontaktreduzierend auszugestalten.

## **§ 8**

### **Universität und Hochschulen**

Für die Universität des Saarlandes, die Hochschule für Technik und Wirtschaft des Saarlandes, die Hochschule der Bildenden Künste Saar und die Hochschule für Musik Saar werden nachstehende Maßnahmen angeordnet:

1. Der Studien- und Lehrbetrieb in Präsenzform einschließlich sämtlicher Präsenzprüfungen wird bis zum 4. Mai 2020 ausgesetzt.
2. Die Prüferinnen und Prüfer können in dringenden Einzelfällen im Einvernehmen mit den betroffenen Studierenden entscheiden, ob sie mündliche Prüfungen per Videokonferenz durchführen. Hierfür können auch die gängigen kommerziellen Systeme genutzt werden.
3. Die Prüfungsämter sind angehalten, die Bearbeitungszeiten laufender Qualifizierungsarbeiten, insbesondere Hausarbeiten, Bachelor-, Master-, Staatsexamensarbeiten, entsprechend anzupassen.
4. An der Hochschule der Bildenden Künste Saar und an der Hochschule für Musik Saar können Präsenzprüfungen unter Einhaltung der Hygieneregeln durchgeführt werden, an denen höchstens sechs Personen teilnehmen.
5. Vorläufig wird über Nummer 1 hinaus der gesamte Hochschulbetrieb an den vier genannten Einrichtungen vorbehaltlich der in den Nummern 6 und 7 geregelten Ausnahmen eingestellt.
6. Den vier genannten Einrichtungen ist vorläufig gestattet, im Sinne eines Notbetriebs entsprechend ihrer Pandemiepläne die wesentlichen Funktionalitäten in Forschung, Lehre und Verwaltung sicherzustellen.
7. Auch der Bereich der Forschung ist so zu organisieren, dass vorläufig keine Präsenz an den Standorten der Universität und der Hochschule für Technik und Wirtschaft des Saarlandes notwendig ist. Zu den Standorten zählen auch Forschungslabore in fremden Räumlichkeiten, wie insbesondere für die Universität in Gebäuden des Universitätsklinikums.

Die Aufrechterhaltung von wichtigen Forschungsinfrastrukturen, wie insbesondere die Versuchstierhaltung, und für den Notbetrieb wichtigen Geräten ist zu gewährleisten.

Kritische Forschungstätigkeiten sind soweit möglich weiter umzusetzen. Hierzu zählen insbesondere Tätigkeiten, die die Forschung der aktuellen Corona-Pandemie und die klinisch relevante Diagnostik betreffen, sowie Tätigkeiten, die langfristig nur schwer zu reorganisieren sind, deren Unterbrechung zum Verlust wesentlicher, empfindlicher Daten oder zur erheblichen Beeinträchtigung besonders komplexer wissenschaftlicher und auch klinischer Studien führen können.

#### § 9

##### **Studentenwerk im Saarland e. V.**

(1) Die Verpflegungsbetriebe des Studentenwerks im Saarland e. V. an den Standorten der Universität des Saarlandes in Saarbrücken und Homburg sowie der htw saar an den Standorten Campus Alt-Saarbrücken, Campus Rotenbühl und Göttelborn werden vorläufig geschlossen.

(2) Für Cafeterien und sonstige Verpflegungseinrichtungen an den Hochschulen des Saarlandes gelten die für die Gastronomie getroffenen Regelungen.

#### § 10

##### **Schulveranstaltungen und Prüfungsverfahren**

(1) An allen Schulen im Saarland unabhängig von der Trägerschaft entfallen sämtliche reguläre Schulveranstaltungen, insbesondere der Unterricht sowie die regulären Betreuungsangebote. Den allgemeinbildenden Schulen (Grundschulen, Gemeinschaftsschulen, Gymnasien und Förderschulen Lernen, emotionale und soziale Entwicklung, Sprache, Hören und Sehen) ist gestattet, eine Notbetreuung von Kindern in den Schulen zu etablieren, ohne dass der Zweck der Maßnahme nach Satz 1 in Frage gestellt wird und soweit dies im Einzelfall aus infektionsschutzrechtlicher Sicht vertretbar ist. Für die Kinder und Jugendlichen der Förderschulen geistige Entwicklung und der Förderschulen Körperliche und Motorische Entwicklung werden individuelle Unterstützungsangebote im häuslichen Bereich geschaffen.

(2) Das Prüfungsverfahren betreffend die zentralen Abschlussprüfungen und Übergangsverfahren kann unter Beachtung der infektionsschutzrechtlichen Maßgaben und eventueller diesbezüglicher gesonderter Vorgaben der jeweiligen Gesundheitsämter durchgeführt werden.

#### § 11

##### **Kindertageseinrichtungen, Kindergrößtagespflegestellen und heilpädagogische Tagesstätten**

(1) Die nach § 45 des Sozialgesetzbuchs - Achtes Buch - Kinder- und Jugendhilfe - (SGB VIII) in der Fassung der Bekanntmachung vom 11. September 2012 (BGBl. I S. 2022), zuletzt geändert durch Artikel 36 des Gesetzes vom 12. Dezember 2019 (BGBl. I S. 2652), erlaubnispflichtigen Kindertageseinrichtungen, die nach § 43 SGB VIII erlaubnispflichtigen Kindergrößtagespflegestellen und Heilpädagogische Tagesstätten bleiben vorläufig geschlossen. Diesen Einrichtungen ist es gestattet, im Sinne einer Notversorgung Kinder zu betreuen. Eine gesonderte Betriebserlaubnis ist insoweit nicht erforderlich. Der Anspruch der Personensorgeberechtigten auf die Inanspruchnahme von Betreuungsangeboten von Kindertageseinrichtungen, Kindergrößtagespflegestellen oder heilpädagogischen Tagesstätten wird eingeschränkt.

(2) Besuche in Einrichtungen nach § 1a und 1b des saarländischen Wohn-, Betreuungs- und Pflegequalitätsgesetzes sind unzulässig. Für Angehörige können in Einzelfällen Ausnahmen zugelassen werden.

#### § 12

##### **Ladenöffnungszeiten**

Ist zur Versorgung der Bevölkerung mit existenziellen Gütern eine Öffnung gestattet, gelten abweichend von den §§ 3, 7 und 8 des Ladenöffnungsgesetzes vom 15. November 2006 (Amtsbl. S. 1974), zuletzt geändert durch Gesetz vom 4. Dezember 2017 (Amtsbl. I S. 1014), für die in § 5 Absatz 5 genannten Stellen folgende Öffnungszeiten:

1. an Werktagen von 6:00 bis 22:00 Uhr,
2. an Sonn- und Feiertagen von 10:00 bis 15:00 Uhr.

#### § 13

##### **Kampfmittelräumdienst**

Das planmäßige Sondieren und Freilegen von Kampfmitteln in bewohnten Gebieten in denen in der Folge mit Räumungen von mehr als 100 Menschen zu rechnen ist oder die sich im unmittelbaren Bereich von kritischen Infrastrukturen, Krankenhäusern oder Pflegeheimen befinden, ist untersagt.

#### § 14

##### **Straftaten und Ordnungswidrigkeiten.**

(1) Ordnungswidrig im Sinne des § 73 Absatz 1a Nummer 24 des Infektionsschutzgesetzes handelt, wer vorsätzlich oder fahrlässig den Ge- oder Verboten der §§ 2 bis 13 dieser Verordnung zuwiderhandelt.

(2) Die Ordnungswidrigkeit kann gemäß § 73 Absatz 2 des Infektionsschutzgesetzes mit einer Geldbuße bis zu fünfundzwanzigtausend Euro geahndet werden.

(3) Eine Strafbarkeit, insbesondere nach den §§ 74, 75 des Infektionsschutzgesetzes, bleibt unberührt.

#### § 15

##### **Zuständige Behörden**

(1) Zuständig für die Ausführung und Durchsetzung dieser Verordnung sind die Ortspolizeibehörden. Zuständige Verwaltungsbehörden für die Verfolgung und Ahndung von Ordnungswidrigkeiten

nach dieser Verordnung sind nach dem Gesetz über Zuständigkeiten zur Ahndung von Ordnungswidrigkeiten vom 5. Dezember 1973 (Amtsbl. 1974 S. 33), zuletzt geändert durch das Gesetz vom 18. Februar 2004 (Amtsbl. S. 822), die Gemeindeverbände.

(2) Die Vollzugspolizei leistet Amts- und Vollzugshilfe; die polizeilichen Gefahrenabwehraufgaben nach dem Saarländischen Polizeigesetz bleiben unberührt und bestehen weiterhin fort.

#### § 16

##### **Inkrafttreten**

Diese Verordnung tritt am Tag nach der Verkündung in Kraft. Gleichzeitig treten die Allgemeinverfügungen vom 11. März 2020 (Amtsbl. I S. 162), vom 13. März 2020 (Amtsbl. I S. 166), 16. März 2020 (Amtsbl. I S. 170 B), 20. März 2020 (Amtsbl. I S. 178) und vom 25. März 2020 (Amtsbl. I S. 194) außer Kraft.

#### § 17

##### **AußerKrafttreten**

Diese Rechtsverordnung tritt mit Ablauf des 20. April 2020 außer Kraft. Davon abweichend treten die Regelungen des § 8 Nummer 5, 6 und 7, des § 9 Absatz 1 und der §§ 10 und 11 mit Ablauf des 24. April 2020 außer Kraft.

Saarbrücken, den 30. März 2020

##### **Die Regierung des Saarlandes:**

Der Ministerpräsident  
**Tobias Hans**

Die Ministerin für Wirtschaft,  
Arbeit, Energie und Verkehr  
**Anke Rehlinger**

Der Minister für  
Finanzen und Europa  
Der Minister der Justiz  
**Jochen Strobel**

Der Minister für Inneres,  
Bauen und Sport  
**Klaus Bouillon**

Die Ministerin für Soziales,  
Gesundheit, Frauen und Familie  
**Monika Bachmann**

Die Ministerin für  
Bildung und Kultur  
**Christine Streichert-Clivot**

Der Minister für Umwelt  
und Verbraucherschutz  
**Reinhold Jost**

##### **Ordnungswidrigkeiten nach der Verordnung zur Bekämpfung der Corona-Pandemie (CoP-VO)**

Verstöße gegen die Ge- und Verbote sollen seitens der zuständigen Behörden als Ordnungswidrigkeiten regelmäßig wie folgt geahndet werden:

##### **Bußgeldkatalog siehe Seite 6!**

Diese Regelsätze gelten für einen Erstverstoß und sind bei Folgeverstößen bzw. mehrmaligen Verstößen in der Regel jeweils zu verdoppeln. Die gesetzliche Obergrenze von 25.000 Euro ist zu beachten.

Wird durch eine Handlung gegen mehrere Tatbestände verstößen, so ist das Bußgeld angemessen zu erhöhen, wobei die Summe der Regelsätze nicht erreicht werden darf.

Für lediglich fahrlässige Verstöße kann auch ein geringeres Bußgeld verhängt werden oder von der Ahndung gänzlich abgesehen werden.

Ergänzend ist auf Folgendes hinzuweisen:

Die Möglichkeit, neben dem Bußgeld gegen eine Individualperson nach den §§ 30, 130 OWiG zusätzlich auch ein Unternehmen (eine juristische Person oder die Personenvereinigung) mit einem Bußgeld zu belegen, wenn die juristische Person oder die Personenvereinigung durch den Verstoß gegen die Coronaschutzverordnung bereichert worden ist oder werden sollte, bleibt unberührt. Die Geldbuße soll in diesen Fällen den wirtschaftlichen Vorteil, den der Täter aus der Ordnungswidrigkeit gezogen hat, übersteigen.

Eine etwaige Strafbarkeit nach gesetzlichen Vorschriften, insbesondere nach den §§ 74, 75 des Infektionsschutzgesetzes, bleibt unberührt.

Online finden Sie den Bußgeldkatalog unter [corona.saarland.de/bussgeldkatalog](http://corona.saarland.de/bussgeldkatalog)!

## **Die Verwaltung informiert**



**Tagesaktuelle Informationen bezüglich der Corona-Pandemie und den damit einhergehenden Regeln und Verordnungen finden Sie unter**

**[www.kirkel.de](http://www.kirkel.de)**

## Bußgeldkatalog

| Verordnung           | Verstoß   | Adressat des Bußgeldbescheides  | Regelsatz in Euro     |
|----------------------|---|---|-----------------------|
| § 2 Absatz 1         | Aufenthalt in der Öffentlichkeit mit mehr als <u>einer nicht im Haushalt lebenden Person</u>  | Jede beteiligte Person  | Bis zu 200 Euro       |
| § 2 Absatz 2         | Zuwiderhandeln gegen das Verbot an Versammlungen und Ansammlungen in der Öffentlichkeit teilzunehmen  | Jede beteiligte Person  | 200 bis 400 Euro      |
| § 2 Absatz 3         | Verlassen der eigenen Wohnung ohne triftigen Grund  | Betroffene Person   | Bis zu 200 Euro       |
| § 3                  | Teilnahme an Bestattungen über den engsten Familienkreis hinaus   | Teilnehmer  | Bis zu 200 Euro       |
| § 4                  | Verstoß gegen das Verbot, Zusammenkünfte in Kirchen, Moscheen, Synagogen und Zusammenkünfte anderer Glaubensgemeinschaften im Sinne von Gottesdiensten oder ähnlichen religiösen Veranstaltungen abzuhalten | Veranstalter/Geistliche   | 200 bis 2000 Euro     |
| § 5 Absatz 1 bis 4   | Betrieb von Gaststätten und Hotels Betrieb von sonstigen Einrichtungen, Öffnung von Ladenlokalen des Einzelhandels trotz Verbots  | Inhaber der Gaststätte, des Hotels, des sonstigen Betriebs, des Ladenlokals | 1000 bis 4000 Euro    |
| § 5 Absatz 7         | Öffnung sonstige Ladenlokale trotz Verbots für den Publikumsverkehr   | Inhaber des Ladenlokals   | 500 bis 2000 Euro     |
| § 6 Absatz 1         | Unbefugtes Betreten einer Einrichtung für Menschen mit Behinderung  | Person, die Einrichtung verbotswidrig betritt                               | 500 bis 2000 Euro     |
| § 7 Absatz 1         | Unbefugtes Betreten von Einrichtungen der teilstationären Tages- und Nachtpflege und von Einrichtungen des ambulant betreuten Wohnens   | Person, die Einrichtung verbotswidrig betritt                               | 500 bis 2000 Euro     |
| § 7 Absatz 2 Nr. 1-7 | Nichtbefolgen einer oder mehrerer angeordneter Maßnahmen für Krankenhäuser, Vorsorge- und Rehabilitationseinrichtungen sowie für stationäre Einrichtungen der Pflege und der Eingliederungshilfe            | Leitung der Einrichtung   | Nicht unter 800 Euro  |
| § 8 Nr. 1-8          | Nichtbefolgen einer oder mehrerer angeordneter Maßnahmen durch Hochschulen und Universität  | Leitung der Institution   | Nicht unter 200 Euro  |
| § 9 Absatz 1         | Betrieb der Verpflegungsbetriebe trotz Betriebsuntersagung  | Inhaber des Betriebs  | Nicht unter 1000 Euro |
| § 10                 | Unbefugtes Anbieten von Schulveranstaltungen  | Schulleitung/Träger   | Nicht unter 200 Euro  |
| § 11                 | Unbefugtes Betreiben von Kindertageseinrichtungen   | Leitung der Einrichtung   | Nicht unter 200       |
| § 13                 | Das verbotswidrige planmäßige Sondieren und Freilegen von Kampfmitteln  | Unternehmer   | 200 bis 3000 Euro     |

### Schiedsmann/Schiedsfrau für Kirkel-Neuhäusel gesucht

Wegen Ablauf der Amtszeit der bisherigen Schiedsfrau für den Schiedsbezirk Kirkel-Neuhäusel sucht die Gemeinde Kirkel eine geeignete Person für das Amt der Schiedsfrau/des Schiedsmannes. Schiedspersonen sind ehrenamtlich tätig. Sie werden vom Ortsrat für 5 Jahre gewählt, wobei sie der Bestätigung durch das Amtsgericht in Homburg bedürfen.

Sie werden zur Schlichtung streitiger Rechtsangelegenheiten in ihrem Bezirk tätig.

Zu Schiedspersonen können Personen berufen werden, die nach ihrer Persönlichkeit und ihren Fähigkeiten für das Amt geeignet sind. Sie sollen mindestens 25 Jahre alt sein und im Schiedsbezirk Kirkel-Neuhäusel wohnen.

Personen, die am Amt der Schiedsfrau/des Schiedsmannes für Kirkel-Neuhäusel interessiert sind, bitte ich um Meldung bis zum 30. April 2020 an die Gemeinde Kirkel, Rathaus, Hauptstraße 10, 66459 Kirkel. Das entsprechende Bewerbungsformular sowie weitergehende Informationen zum Amt der Schiedsperson finden Sie unter [www.kirkel.de](http://www.kirkel.de).

Weitere Auskünfte erteilt Herr Hochlenert, Tel. 06841/8098-49. Frank John, Bürgermeister

### Vollsperrung des Veilchen-, Rosen-, Tulpen- und Nelkenweges im Ortsteil Kirkel-Neuhäusel

Die Gemeindewerke Kirkel GmbH lässt in den Straßen Veilchenweg (von Hausnummer 6 bis 20), Rosenweg, Tulpenweg und Nelkenweg die Wasserleitung sowie die entsprechenden Hausanschlüsse erneuern.

Aufgrund der Corona-Pandemie und der Witterungsverhältnisse in den letzten Wochen musste der Baubeginn mehrmals verschoben werden.

Wie die ausführende Baufirma mitteilt, sollen die Bauarbeiten **am Montag, 30.03.2020**, beginnen.

Aus diesem Grunde müssen die o. g. Straßen ab 30.03.2020 - bis voraussichtlich Ende Dezember 2020 - in mehreren Bauabschnitten für den Fahrzeugverkehr gesperrt werden.

Der Anliegerverkehr ist frei bis zur Baustelle. Die Anwohner werden gebeten, ihre Fahrzeuge außerhalb des Baufeldes abzustellen; der genaue Termin wird den betroffenen Haushalten je nach Baufortschritt vorab mitgeteilt.

Ein Durchgang für Fußgänger bleibt erhalten.

Die Anwohner werden gebeten, ihre Abfallgefäße und gelben Säcke außerhalb des nicht befahrbaren Baustellenbereiches bereitzustellen.

Ich bitte - auch im Namen der Gemeindewerke Kirkel GmbH und der ausführenden Baufirma - um Verständnis für die Verkehrsbehinderungen.

Der Bürgermeister: i. A. Reis

### Wichtige Information für die Nutzer der Büchereien in Kirkel!

Aufgrund der aktuellen Coronavirus-Lage gilt **ab sofort**:

Um eine Verbreitung des Virus vorzubeugen bzw. diese zu verlangsamen und zum Schutz unserer Leser und Mitarbeiter, bleiben **alle 3 Büchereien der Gemeinde Kirkel bis auf Weiteres geschlossen. (Dies gilt vorerst bis zum Ende der Osterferien, 24. April 2020.)** Wir werden über die Kirkeler Nachrichten bzw. sonstige Medien informieren, sobald die Büchereien wieder für die Besucher/Leser geöffnet werden.

Die Büchereileitung

**[www.kirkel.de](http://www.kirkel.de)**

### „Auf eine gute Nachbarschaft!“ - Ehrenamtsbörse im Saarpfalz-Kreis vernetzt Hilfeangebote

Das Corona-Virus beeinflusst den Alltag und kann für ältere Menschen und weitere Risikogruppen gefährlich sein. Umso wichtiger ist es, so wenig wie möglich aus dem Haus zu gehen. Um die Versorgung aller sicherzustellen, sind viele auf Hilfe angewiesen. Manchmal braucht es dazu nicht viel, denn häufig kann den Betroffenen mit einem Kauf- und Bring-Dienst geholfen werden.

Die Ehrenamtsbörse im Saarpfalz-Kreis unterstützt mit einem kreisweiten Informations- und Vermittlungsservice bei der Versorgung von älteren Menschen und weiteren Risikogruppen. Da es bereits viele Hilfeangebote im Kreis gibt, sollen diese Angebote erfasst, vernetzt und breiter zugänglich gemacht werden. Alle Städte und Gemeinden, Initiativen, Einzelpersonen sowie Hilfesuchende können sich melden. Gezielt sollen Helfende und Hilfesuchende vor Ort zusammengebracht werden.

„Oft bewirken schon scheinbar kleine Dinge wie das Abholen von Medikamenten in Apotheken, die keinen Lieferservice haben, viel. Um auch diejenigen zu erreichen, die nicht über Social Media vernetzt sind, starten wir diesen Aufruf“, erklärt Landrat Dr. Theophil Gallo.

Informationen zum landkreisweiten Informations- und Vermittlungsservice gibt es bei Alexandra Giffel und Marion Haas, Ehrenamtsbörse im Saarpfalz-Kreis, Am Forum 1, 66424 Homburg, ehrenamtsboerse@saarpfalz-kreis.de, Tel. 06841/104-7198.

### Aufbau von COVID-19-Versorgungszentren im Saarpfalz-Kreis

In den saarländischen Landkreisen und im Regionalverband Saarbrücken werden Sport- oder Freizeithallen zur Aufnahme von Corona-Patienten umfunktioniert, um bei fehlenden Platzkapazitäten in den Krankenhäusern Ausweichmöglichkeiten zu schaffen.

Der Saarpfalz-Kreis hat bereits vergangene Woche zwei Hallen gemeldet. Ab dem 4. April werden die Sporthalle „Neue Sandrennbahn“ in Homburg und im nächsten Schritt die „Spiel- und Sporthalle Wallerfeld/Schmelzerwald“ in St. Ingbert als Versorgungszentren mit jeweils 100 Betten in drei Abschnitten eingerichtet.

Die Arbeiten an der „Neuen Sandrennbahn“ laufen bereits auf Hochtouren. Auf Basis der dortigen Erfahrungen erfolgt sukzessive die Umrüstung der Sporthalle Wallerfeld. Beide kreiseigenen Hallen befinden sich in räumlicher Nähe zu den örtlichen Kliniken (UKS und Kreiskrankenhaus St. Ingbert). Es sind neuere Dreifeld-Hallen mit einer geeigneten Infrastruktur. Im Übrigen stehen mit den Bliedtalkliniken im Kreis weitere Ressourcen zur Verfügung. Diese haben ihren bisherigen Betrieb infolge der Allgemeinverfügung des Landes ohnehin bereits eingeschränkt und nach einer Anordnung des Landrats vom 30.3.2020 auch eingestellt.

Die Versorgungszentren in Homburg und St. Ingbert werden vorgehalten für COVID-19-Patienten, die bei leichteren Krankheitssymptomen vor der endgültigen Entlassung noch ärztlich betreut bzw. beobachtet werden müssen, eine intensivere Behandlung in den zur Verfügung stehenden Kliniken aber nicht mehr benötigen. Durch Verlegung dieser Patienten in die Versorgungszentren können an den Kliniken somit bei Bedarf schnell Ressourcen geschaffen werden. Die eingeleiteten Maßnahmen ergeben sich aus dem überarbeiteten Pandemieplan der Landesregierung.

„Wir werden die Hallen so einrichten, dass wir für eine bestmögliche Aufgabenerfüllung im Sinne der Patienten gerüstet sind. Deshalb habe ich von Anfang an besonderen Wert gelegt darauf, dass die Hallen nicht mit einfachen Feldlazarettbetten, sondern mit desinfizierbaren Betten mit verstellbaren Kopfteilen und desinfizierbaren Matratzen ausgestattet sind“, erklärt Gallo weiter. „Diese Betten sind entgegen der Berichterstattung in der Saarbrücker Zeitung vom 31. März bereits bestellt und werden noch Ende dieser Woche zur Verfügung stehen“. Außerdem seien bereits abwaschbar beschichtete, desinfektionsfähige Abtrennwände aus dem Messebau beauftragt worden.

Die Trägerschaft für das Versorgungszentrum in Homburg haben die Unikliniken des Saarlandes übernommen. Die Trägerschaft für das Versorgungszentrum in St. Ingbert durch das Kreiskrankenhaus wird derzeit geprüft. Wenn der Bedarfsfall eintritt, wird im Schichtdienst gearbeitet. Der Kreis ist auch zuständig für die Personalisierung und kümmert sich hier bereits intensiv um die Akquise von medizinischem Personal. Da die Kapazitäten an den Kliniken verständlicherweise beschränkt sind, sei man parallel zu den laufenden Abstimmungen mit den zuständigen Ministerien dabei, unter anderem Studierende am Uniklinikum anzufordern sowie einen Unterstützungsantrag bei der Bundeswehr vorzubereiten.

„Neben den baulichen Maßnahmen, muss die personelle und technische Struktur der Zentren dringend geklärt werden“, betont der Landrat. „Deshalb sind wir bereits auf verschiedenen Ebenen tätig.“ Weiterhin kümmere er sich darum, ausreichend Schutzbekleidung und Schutzausrüstung zur Verfügung stellen zu können. „Hier gibt es viele Unterstützungsangebote - sei es von Wirtschaftsunternehmen im Kreis oder auch durch private Initiativen -, für die ich sehr dankbar bin“, unterstreicht Landrat Gallo abschließend.

### Nicht benötigte Online-Termine absagen

**Die KFZ-Zulassungsbehörde informiert** - Die Online-Terminvergabe der KFZ-Zulassungsbehörde wird rege genutzt. Aufgrund der großen Nachfrage ist es unbedingt erforderlich, nicht benötigte Terminreservierungen abzusagen, um anderen Anfragen nachkommen zu können. Die KFZ-Zulassungsstelle appelliert zur gegenseitigen Rücksichtnahme, um allen Bürgerinnen und Bürgern, insbesondere auch in systemrelevanten Berufen, diesen Service zu ermöglichen. Die Termine sind immer für zehn Tage in die Zukunft freigeschaltet. Die Terminierung kann einfach in der ersten Terminbestätigungs-Mail aus dem Erstkontakt storniert werden.

### Biosphärenzweckverband Bliesgau

#### Ihr bleibt zu Hause - wir kommen zu euch: Einkauf regionaler Produkte in der Corona-Krise

Wer hat noch wann geöffnet? Wer liefert aus? Wo erhalte ich Geschenke aus der Region? Um die Versorgung der Menschen mit regionalen Produkten zu unterstützen, gibt der Biosphärenzweckverband Bliesgau einen Überblick über die Angebote und Services der Partnerbetriebe während der vorläufigen Ausgangsbeschränkungen anlässlich der Corona-Pandemie.

Online-Shops, Lieferung frei Haus oder Gutscheine - die Partnerbetriebe der Biosphäre Bliesgau lassen sich einiges einfallen, damit die Bürgerinnen und Bürger auch weiterhin Milch, Käse, Öle, Gemüse, Fleisch und viele weitere Köstlichkeiten aus der Region beziehen können. Und auch wenn derzeit das Lieblings-Café oder -Restaurant den Gasträum geschlossen hat, ist die Küche dennoch geöffnet und eine Abholung der Speisen möglich. Viele Partner-Gastronomiebetriebe bieten an, telefonisch zu bestellen, das Essen abzuholen und einfach zu Hause zu genießen. Andere Restaurants haben auf einen Lieferservice umgestellt. Wer derzeit auf der Suche nach einem Geschenk für Ostern ist, kann gerne mal einen Blick auf neue originelle Geschenke-Sets werfen.

Eine weitere Möglichkeit, regionale Produzenten aus dem Biosphärenreservat Bliesgau zu unterstützen, ist der Einkauf im Bliesgau-Regal. Getreu dem Motto „Aus der Region - für die Region“ finden Sie hier eine Vielzahl an regionalen und saisonalen Produkten sowie Produkten, deren Herstellung in der Region erfolgt. Viele hiervon sind mit dem Siegel von Bioland, Demeter oder dem EU-Biosiegel gekennzeichnet. Selbstverständlich erhalten Sie hier auch viele Produkte unserer Partnerbetriebe. Bliesgau-Regale finden Sie in verschiedenen Lebensmittelgeschäften der Region. Standorte in Ihrer Nähe finden Sie unter [www.biosphaere-bliesgau.eu/produkte](http://www.biosphaere-bliesgau.eu/produkte). Eine zusätzliche Option ist der Einkauf heimischer Produkte aus sogenannten Regiomaten. Hierbei handelt es sich um Automaten in der Region, die rund um die Uhr mit Produkten ihrer lokalen Produzenten bestückt werden. Hier sind beispielsweise die Regiomaten der Bliesgau Molkerei, der Wurstautomat der Metzgerei Weller als auch der Regiomat mit Wurst- und Fleischwaren von Leibbrocks Hofladen am Eschweilerhof zu nennen.

#### Aktuelle Angebote und Dienstleistungen der Partnerbetriebe des Biosphärenreservates Bliesgau:

##### Direktvermarkter:

##### Biohonig Wenzel:

Hofladen in der Aßweiler Straße in Seelbach ist weiterhin geöffnet - unter Einhaltung der Hygienemaßnahmen und des ausreichenden Abstands. Öffnungszeiten: freitags: 14:00 - 18:00 Uhr, samstags: 8:30 - 12:30 Uhr. In Kürze: Bestellung über OnlineShop möglich! Kontakt: [www.biohonig-wenzel.de](http://www.biohonig-wenzel.de)

**Bliesgau Ölmühle auf dem Gut Hartungshof:** Online Shop + aus aktuellem Anlass werden die Versandkosten bei Bestellungen unter 50 Euro auf die Hälfte gesenkt. So beläuft sich die Fracht auf lediglich 3,45 Euro.

Kontakt: [www.bliesgauoele.de](http://www.bliesgauoele.de)

**Grenzlandhof:** Lieferservice von Bio-Rindfleisch und Wild.

Kontakt: [info@saga-reitschulen.de](mailto:info@saga-reitschulen.de) oder unter Tel. 06804/914391.

**Kulturlandförderung Folz Mühle:** Belieferung ab einer Mindestabnahme von ¼-Paletten entspricht 16 Kisten Apfel LIEBE Nr. 1, zu je 1,60 Euro/F1. zzgl. Pfand zzgl. MwSt.

Kontakt: Tel. 06843/9999405.

**LuxusGut - die feine BIOGenussManufaktur:** Online Shop + aktuell kostenlosen Versand der Produkte ab einem Bestellwert von 15 Euro. NEU: Geschenke-Sets „GenussBoxen“ für jeden Anlass.

Kontakt: [www.luxusgut.bio](http://www.luxusgut.bio)

**MaLi's Délices:** Online Shop + kostenlose Lieferung im Bereich Stadtverband Saarbrücken und Saarpfalz-Kreis ab einem Wert von 20 Euro. Kontakt: [www.malis-delices.de](http://www.malis-delices.de)

**Neue Haus Sonne gGmbH/Neukahlenberger Hof:** Backwaren, Käse-, Milch und Fleischprodukte finden Sie nach wie vor in dem Dorfladen in Walsheim. Öffnungszeiten: Montag - Freitag: 7:00 - 13:00 Uhr, Mittwoch - Freitag: 15:00 - 17:00 Uhr.

Kontakt: [www.haussonne.de/haus-sonne](http://www.haussonne.de/haus-sonne)

**Wintringer Hof:** Die beiden Hofläden sind wie gewohnt geöffnet! Kontakt: [www.lebenshilfe-obere-saar.org/bewirtschaften/wintringer-hof/](http://www.lebenshilfe-obere-saar.org/bewirtschaften/wintringer-hof/)

##### Gastronomie

**Café-Bäckerei Lenert:** NEU: Brotauto, mit dem Kunden zu Hause mit Brot/Brötchen/Kuchen/Lebensmittel beliefert werden. Bestel-

lung ist im neuen Onlineshop, per Mail oder telef. möglich. Lieferung frei Haus ab einem Bestellwert von 15 Euro.

Kontakt: [www.baeckerei-lenert.de](http://www.baeckerei-lenert.de)

**Henry's Eismanufaktur:** Gutscheine-Verkauf jederzeit möglich!

Belieferung des 200 ml-Bechers z. B. in den EDEKA Markt Lonsdorfer, Mainzer Straße in Saarbrücken, zu der Bliesgaumolkerei Omersheim, zum Hoflände in St. Ingbert u. v. m.

Kontakt: [www.henrys-eismanufaktur.de](http://www.henrys-eismanufaktur.de)

**Hubertushof Born:** Take Away Service! Abholung der Speisen bei telefonischer Vorbestellung möglich.

Kontakt: [www.hubertushof-born.de](http://www.hubertushof-born.de)

**Ratskeller Saarbrücken:** Online-Bestellung der Gerichte möglich.

Kontakt: [www.ratskeller-saarbruecken.de](http://www.ratskeller-saarbruecken.de)

**Restaurant Zum Pferchtal:** Abholservice von Mittwoch bis Sonntag von 12:00 bis 21:00 Uhr. Einfach telefonisch bestellen und zu Hause genießen!

Kontakt: [www.pferchtal.de](http://www.pferchtal.de)

**World Food Trip:** Lieferservice ab einem Mindestbestellwert von 20 Euro mit kontaktosem Bezahlen (Pay Pal oder Kreditkarte) in die Orte Blieskastel, Webenheim, Mimbach, Lautzkirchen, Alsbach.

Kontakt: [www.worldfoodtrip.de](http://www.worldfoodtrip.de)

**Weitere Informationen zu den Angeboten und Dienstleistungen der Partnerbetriebe unter:** [www.biosphaere-bliesgau.eu/partner/](http://www.biosphaere-bliesgau.eu/partner/) i. A. Holger Zeck, Geschäftsführer Biosphärenzweckverband Bliesgau

## Entsorgungsverband Saar

**Parkende Fahrzeuge behindern Müllabfuhr** - Aktuell erschweren geparkte Fahrzeuge die Abfallabfuhr an vielen Stellen im Land; nicht selten ist eine Leerung dadurch sogar unmöglich.

Leidtragende sind diejenigen, deren Mülltonnen dadurch unerreichbar sind und die Müllwerker, die aufgrund der aktuellen Situation ohnehin alle Reserven aufrufen müssen, um die Abfallentsorgung gewährleisten zu können.

Wie die Einsatzfahrzeuge der Feuerwehr und Krankenwagen benötigen auch die Müllfahrzeuge ausreichend Platz im Straßenbereich, damit die Abfuhr des Hausmülls termingerecht und sicher erfolgen kann. Der Entsorgungsverband Saar und die von ihm beauftragten Abfuhrunternehmen appellieren daher an die Bürgerinnen und Bürger, im Interesse aller die geltenden Parkregelungen zu beachten und ausreichend Platz für die Abfallabfuhr vorzusehen.

## Agentur für Arbeit Saarland

**Der Arbeitsmarkt im März 2020 im Saarpfalz-Kreis** - Die Agentur für Arbeit Saarland zählte im März 3.732 Arbeitslose im Saarpfalz-Kreis. Die Zahl der arbeitslosen Frauen und Männer ist gegenüber dem Vormonat um 93 gesunken. Im Vergleich zum Vorjahresmonat waren bei der Agentur für Arbeit und dem Jobcenter 92 bzw. 2,4 Prozent weniger Arbeitslose gemeldet. Die Arbeitslosenquote lag bei 4,8 Prozent. Sie lag damit sowohl 0,2 Prozentpunkte unter dem Wert des Vormonats wie auch des Vorjahres.

„Wir durchleben gerade sehr bewegte Zeiten. Die Corona-Pandemie hat unser Leben und unseren Alltag in einem Umfang verändert, wie wir es uns noch vor kurzem nicht vorstellen konnten“, so Jürgen Haßdenteufel, Vorsitzender der Geschäftsführung der Agentur für Arbeit Saarland. „Welche Folgen das auf den Arbeitsmarkt hat, können wir jedoch frühestens ab dem nächsten Monat zu bilanzieren beginnen. Zum gegenwärtigen Zeitpunkt können wir das noch nicht, denn der Stichtag, also der Tag, an dem die Daten für den Berichtsmont März erhoben wurden, war der 12. März. Das war vier Tage, bevor die Ausbreitung des Virus und in der Folge die Maßnahmen der Politik die wirtschaftlichen Aktivitäten stark eingeschränkt haben. Am 12. März war davon noch nichts zu spüren“, erläutert Haßdenteufel. „Wir können nicht davon ausgehen, dass sich der Rückgang der Arbeitslosigkeit im April fortsetzen wird. Angesichts der in weiten Teilen ruhenden Wirtschaft bleiben Neu- und Wiedereinstellungen vorerst aus. Stattdessen versuchen Unternehmen vorrangig, wie in der Finanz- und Wirtschaftskrise in den Jahren 2008 und 2009, zumindest ihre Beschäftigten im Unternehmen zu halten - mit Kurzarbeit, die genau dafür da ist, Arbeitslosigkeit zu vermeiden. Und deshalb ist es gut, dass so viele Unternehmen jetzt davon Gebrauch machen.“

**Arbeitslosenquoten aller saarländischen Landkreise im Vergleich:**

Landkreis St. Wendel: 3,3 Prozent

Landkreis Merzig-Wadern: 4,3 Prozent

Saarpfalz-Kreis: 4,8 Prozent

Landkreis Saarlouis: 4,9 Prozent

Landkreis Neunkirchen: 7,0 Prozent

Regionalverband Saarbrücken: 9,4 Prozent

**Entwicklung in der Arbeitslosenversicherung** - Bei der Agentur für Arbeit ist die Zahl der Arbeitslosen im Vergleich zum Vormonat um 56 auf 1.632 gesunken, das waren 50 mehr als vor einem Jahr. Bei den Jüngeren unter 25 Jahren sank die Arbeitslosigkeit um vier auf 165 im Vergleich zum Vormonat und stieg um 13 im Vergleich zum Vorjahr. Die Zahl der Arbeitslosen in der Altersgruppe 50plus lag bei 789. Sie hat sich gegenüber dem Vormonat um 37 und gegenüber dem Vorjahr um 36 verringert.

**Entwicklung in der Grundsicherung:** Beim Jobcenter im Saarpfalz-Kreis waren im März rund 2.100 Frauen und Männer arbeitslos gemeldet, 37 weniger als im Februar. Damit lag die Zahl der Arbeitslosen um 142 unter dem Vorjahreswert. Die Zahl der arbeitslosen Jün-

geren unter 25 Jahren lag mit 139 um neun unter dem Vormonats- und 13 über dem Vorjahresniveau. 659 von Arbeitslosigkeit Betroffene waren 50 Jahre und älter. Ihre Zahl hat sich gegenüber dem Vorjahr um ein Zehntel verringert. Rund 44 Prozent der beim Jobcenter registrierten Arbeitslosen waren gleichzeitig auch langzeitarbeitslos, also bereits länger als ein Jahr gemeldet.

Die Zahl der Langzeitarbeitslosen betrug im März 929. Gegenüber dem Vorjahr ist dies eine Erhöhung um 24.

**Stellenmarkt:** Im März wurden 261 Stellen zur Besetzung gemeldet, 89 weniger als im Vormonat und 81 weniger als vor einem Jahr. Seit Jahresbeginn wurden 835 offene Stellen gemeldet, 168 weniger als im vergleichbaren Vorjahreszeitraum (minus 16,7 Prozent). Aktuell stehen 1.304 freie Jobs zur Besetzung zur Verfügung.

**Regionale Entwicklung:**

Geschäftsstelle Homburg (Bexbach, Homburg, Kirkel):

2.731 Arbeitslose (minus 96 zum Vorjahr), Arbeitslosenquote: 4,7 Prozent

Geschäftsstelle St. Ingbert:

1.01 Arbeitslose (plus 4 zum Vorjahr), Arbeitslosenquote: 5,2 Prozent

## Verbraucherzentrale des Saarlandes e. V.

**Wiederholungstermin: Kostenloser Online-Vortrag - Solarstrom von Balkon und Terrasse** - Das Beratungsformat „Online-Vortrag“ bietet die Energieberatung der Verbraucherzentrale nicht erst seit Beginn der Corona-Krise an. Zu der Veranstaltung mit dem Thema PV-Kleinanlagen am 24. März hatten sich bundesweit 500 Teilnehmer angemeldet. Damit wurde die maximale Teilnehmerzahl erreicht. Allen, die keine Möglichkeit mehr hatten, sich anzumelden, bietet die Verbraucherzentrale nun einen Wiederholungstermin an: Am Dienstag, 28. April, von 18:00 bis 19:00 Uhr steht das Thema „**Steck die Sonne ein! Solarstrom von Balkon und Terrasse**“ nochmals auf dem Programm. Interessenten werden gebeten, sich im Voraus anzumelden unter: [verbraucherzentrale-energieberatung.de/vortraege/](http://verbraucherzentrale-energieberatung.de/vortraege/) Solarstrom vom Dach ist längst günstiger als Strom aus dem Netz. Doch bisher konnten hauptsächlich Hausbesitzer Solarstrom selbst erzeugen. Nun gibt es auch für Mieter und Bewohner von Mehrfamilienhäusern Möglichkeiten, diesen Strom zu nutzen. Es wird anschaulich geschildert, wie Verbraucher mit einem Steckersolar-Gerät eigenen Strom für ihr Zuhause gewinnen können: am Balkongeländer, auf der Terrasse oder an der Hauswand. Der Vortrag richtet sich vor allem an Mieter und Wohnungseigentümer von Mehrfamilienhäusern. Vorkenntnisse sind nicht nötig.

Neben den Online-Vorträgen bietet die Energieberatung der Verbraucherzentrale auch eine kostenfreie individuelle Beratung an. Derzeit finden die Beratungen ausschließlich telefonisch statt über die kostenfreie bundesweite Hotline 0800 809 802 400 oder als Rückrufberatung. Anmeldung zur Rückrufberatung unter 0681/50089-15. Mehr Infos gibt es auf [www.verbraucherzentrale-energieberatung.de](http://www.verbraucherzentrale-energieberatung.de) oder unter [www.verbraucherzentrale-saarland.de](http://www.verbraucherzentrale-saarland.de).

## LEADER-Förderung für einen Manager für nachhaltige Mobilität im Saarpfalz-Kreis

Das Ministerium für Umwelt und Verbraucherschutz im Saarland und die Europäische Union (EU) fördern für die kommenden zwei Jahre einen Manager für nachhaltige Mobilität im Saarpfalz-Kreis. Die Mittel kommen aus dem LEADER-Programm der EU. Landrat Dr. Theophil Gallo nahm im Beisein von Vertretern der LEADER-LAG Biosphärenreservat Bliesgau und der Kreisverwaltung einen Scheck über 119.000 Euro von Umweltstaatssekretär Sebastian Thul entgegen.

Das LEADER-Programm der Europäischen Union fördert innovative Projekte im ländlichen Raum. Bei der LEADER-Geschäftsstelle im Fachbereich Regionalentwicklung des Saarpfalz-Kreises nimmt eine Projektstelle für nachhaltige Mobilität die Themen Mobilität im ländlichen Raum und im Alter in den Blick. In Abstimmung mit den Kommunen, dem Landesbetrieb für Straßenbau und Interessenverbänden wie den Tourismus- und Umweltverbänden, dem Allgemeinen Deutschen Fahrrad Club (ADFC) Saarland und den Aufgabenträgern des Bus- und Bankverkehr werden hierzu bis 2022 Konzepte und Maßnahmen geplant und umgesetzt. Konkret sollen bei den Verkehrswegen z. B. Radwege und deren Übergänge zum öffentlichen Personennahverkehr verbessert werden. Die Mobilitätsbedürfnisse und -angebote von Bürgerinnen und Bürgern, aber auch von Gästen, im Biosphärenreservat Bliesgau werden unter die Lupe genommen. „Eine Analyse der möglichst klimaneutralen Anreise und Erreichbarkeit von touristischen Zielen und Freizeitangeboten sind hier von Bedeutung, um deren Effizienz zu prüfen und den ökologischen Fußabdruck gering zu halten“, erklärt Torsten Czech, Leiter des Fachbereichs Regionalentwicklung. Neben einer Förderung des Fahrradverkehrs sei hier auch auf bereits bestehende Angebote wie das Jobticket des Saarländischen Verkehrsverbundes und der Appell zur Bildung von Fahrgemeinschaften hingewiesen. Über die Projektstelle Management für nachhaltige Mobilität werden ergänzend neue und innovative Ideen geschaffen, für deren Umsetzung entsprechende Fördermittel und Kooperationspartner akquiriert werden. Das Saarland unterstützt die lokalen Aktionsgruppen (LAG) in den saarländischen LEADER-Regionen bei der Umsetzung ihrer Ziele. Umweltstaatssekretär Sebastian Thul übergab den Förderbescheid des Landes von 119.000 Euro in Höhe von 85 % der Gesamtkosten. Es ist die erste LEADER-Förderung für eine/n Mobilitätsmanager/-in einer saarländischen LEADER-Region aus dem



Förderprogramm. „Die Schaffung dieser neuen Stelle ist für uns ein Meilenstein. Sie gibt uns die Möglichkeit, einen Kümmerer für unsere Ideen und Projekte im Bereich der nachhaltigen Mobilität zu finden. Dafür bedanke ich mich ausdrücklich bei der LEADER-LAG und dem Umweltministerium“, unterstreicht Landrat Dr. Gallo.



Umweltstaatssekretär Thul übergab am 28. Februar in der Kreisverwaltung den Förderbescheid zur Projektstelle „Nachhaltige Mobilität“ (v. l.): Dr. Helmut Wolf (2. Vorsitzender der LEADER-LAG), Michaela Berg (LEADER-Geschäftsstelle), Sebastian Thul (Staatssekretär, Ministerium für Umwelt), Landrat Dr. Theophil Gallo, Torsten Czech (Fachbereichsleiter Regionalentwicklung beim Saarpfalz-Kreis)  
Foto: Sandra Brettar

## Biosphärenreservat Bliesgau

Erstes Treffen der AG Landwirtschaft des Biosphärenvereins Bliesgau

Der Biosphärenverein Bliesgau hatte die interessierte Bevölkerung zur Gründung einer Arbeitsgruppe eingeladen. Etwa 50 Personen mit sehr vielfältigen Ambitionen und interessanten Hintergründen fanden den Weg nach Wolfersheim in das Dorfgemeinschaftshaus. Durch den gut zweieinhalbstündigen Abend mit Vorträgen und Diskussion führte Axel Kammerer, der trotz der sehr kontroversen Themenbereiche äußerst sachlich und konstruktiv verlief.

„Durch unser eigenes Konsumverhalten sowie die zahlreichen gesetzlichen Auflagen steht die Landwirtschaft heute unter enormem Druck“, so Torsten Czech, 1. Vorsitzender des Biosphärenvereins, zur Eröffnung des ersten Treffens der neuen AG Landwirtschaft. Der Beruf des Landwirts werde zudem zunehmend unattraktiv. Folge könne sein, dass sich die Landschaft im Bliesgau schnell verwandele, was niemand wolle. Der 2. Vorsitzende Axel Kammerer ergänzte, dass die landwirtschaftlichen Strukturen im Saarpfalz-Kreis gar nicht so schlecht aufgestellt seien: „Wir könnten hier in der Region viel mehr regionale und gesunde Lebensmittel produzieren. Das hat ökonomische und ökologische Vorteile“. Beispielsweise können Transport- und Handelswege vermieden werden.

Zum Einstieg in die Diskussion hatte der Biosphärenverein ein paar Landwirtschaftsexperten aus der Region gebeten, aus ihrem jeweiligen Tätigkeitsfeld zu berichten. Dr. Gerhard Mörsch, Geschäftsführer des Biosphärenzweckverbandes, berichtete über Initiativen im Bereich der Landwirtschaft, wie z. B. „Landwirt schaf(f)t Vielfalt“ oder das Bliesgau-Regal. Torsten Czech, in der Kreisverwaltung zuständig für den ländlichen Raum, nahm den Anwesenden die Angst vor der Entwicklung innovativer Ideen für den ländlichen Raum im Allgemeinen und der Landwirtschaft im ganz Speziellen. Es gebe zahlreiche Fördermöglichkeiten von Kreis, Land, Bund und EU. Richard Schreiner, Landwirt vom Kirchheimer Hof in Breitfurt und Vorsitzender des Kreis-Bauernverbandes stellte die aktuelle globale und lokale Situation sowie Bedeutung der Landwirtschaft mit ihren zahlreichen Aufgaben dar. Neben der Lebensmittelproduktion sprach er über die Landschaftspflege, über Auflagen und Vorschriften seitens der EU, die nicht immer praktikabel sind. Marlene Herzog, Landwirtin vom SoLaWi-Hof (solidarische Landwirtschaft) Wahlbacher Hof in Zweibrücken-Contwig präsentierte als „Jungbäuerin“ die Bedeutung und Arbeitsweise einer bäuerlichen, solidarischen Landwirtschaft anhand ihres Bioland-Hofes.

Die sich anschließende Frage- bzw. Austauschrunde zeigte einen sehr großen „Fächer“ von unterschiedlichen Intentionen zum Thema Landwirtschaft in der Biosphäre Bliesgau. Ziel der Veranstalter war es zunächst sich kennenzulernen, um dann ein arbeitsfähiges Netzwerk für Menschen, die mit Landwirtschaft zu tun haben, zu entwickeln. Dabei sei es unerheblich, ob es sich um einen konventionell wirtschaftenden Landwirt mit mehreren 100 ha, oder eine Permakultur - Hobbygärtnerin oder eine Erlebnis-Pädagogin, die auf einem Biolandhof mit Schulklassen arbeitet, handele.

Wie geht es konkret weiter? Die neu gegründete AG möchte unter anderem an einem eigenen Profil „Landwirtschaft in der Biosphäre Bliesgau“ arbeiten. „Es wird hauptsächlich an den Teilnehmern liegen, wohin sich diese Arbeitsgemeinschaft entwickeln wird. Ob sie nur Papier produziert oder handelnd aktiv gestalten wird, liegt in der Hand der Menschen, die mitmachen werden“, so der Initiator Hannes

Ballhorn. Durch einen von den Teilnehmern ausgefüllten Fragebogen wurden Wünsche und Schwerpunktthemen genannt. Diese können Themen eines weiteren öffentlichen Tagesworkshops werden.

**Kontakt:** Biosphärenverein Bliesgau e. V., Paradeplatz 4, 66440 Blieskastel

Ansprechpartner Verein: Torsten Czech, torsten.czech@gmx.de  
Ansprechpartner AG Landwirtschaft: Hannes Ballhorn, hannesballhorn@web.de

**Ende des amtlichen Teiles**

**König**  
...Schöne Dächer

- Dächer & Fassaden
- Klempnerarbeiten
- Photovoltaik-Anlagen

Andreas König, Dachdeckermeister, 66459 Kirkel-Limbach  
**Telefon 0 68 41 / 98 27 37**

**claus bächle**  
heizöl gmbh

Immer auf der Seite seiner Kunden

**Telefon 0 68 41 / 6 09 34**

**WOLFGANG MÜLLER**  
**Flaschengase**

**01 72-9375628**

**KARWAT**  
Injektionstechnik

Seit 1962

A. KARWAT & S. GmbH  
Rehgrabenstr. 1  
66125 Saarbrücken

**FEUCHTE NASSE Wände?**

**RISSE im Haus?**

- Rissverpressung
- Abdichtung von Kellern und Balkonen

- Verankern, Verfüllen, Verstärken
- Setzungs-Schadensbeseitigung
- Beton- und Mauerwerksanierung

**0 68 97 - 95 28 30 www.rissverpressung.de**

Die Wirtschaftsförderung Saarpfalz informiert:

**Notrufportal für die saarländische Wirtschaft**

Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Energie und Verkehr

Franz-Josef-Röder-Straße 17, 66119 Saarbrücken

Telefon: 0681/501-4433

E-Mail: [corona@wirtschaft.saarland.de](mailto:corona@wirtschaft.saarland.de)

[www.corona.wirtschaft.saarland.de](http://www.corona.wirtschaft.saarland.de)

[www.facebook.de/MWAEV](https://www.facebook.de/MWAEV)

**Aktuelle Informationen: [www.wfg-saarpfalz.de](http://www.wfg-saarpfalz.de).**

**Rufen Sie uns an oder schreiben Sie eine E-Mail!**

Wirtschaftsförderungsgesellschaft Saarpfalz mbH  
Saarpfalz-Park 1

66450 Bexbach

Telefon 06826 / 52 02-0

[info@wfg-saarpfalz.de](mailto:info@wfg-saarpfalz.de)

[www.wfg-saarpfalz.de](http://www.wfg-saarpfalz.de)



Die Wirtschafts-förderung



## Jugend-Info



### Liebe Mitbürgerinnen, liebe Mitbürger,

im Hinblick auf die aktuellen Entwicklungen im Saarland und auf der Grundlage der Beschlüsse der Landespolitik zur Vermeidung der Ausbreitung des Coronavirus werden - analog zur Schließung der Schulen - alle Veranstaltungen der Jugendpflege und des Fahrradbeauftragten der Gemeinde Kirkel abgesagt.

Weitere Infos unter den Telefonnummern 06841-809864/60.

**Davon betroffen sind die folgenden Veranstaltungen:**

Krabbelgruppe bis auf Weiteres  
KunterBUNDMobil am 09.04.2020

## Kirchliche Nachrichten



### Prot. Kirchengemeinde Limbach-Altstadt

#### Worte der Bibel

*Der Menschensohn muss erhöht werden, damit alle, die an ihn glauben, das ewige Leben haben.*

Johannes 3,14.15

#### Worte des Lebens

*Gott hat gewählt. Nicht das Himmelbett, sondern die Krippe.*

*Nicht das Kettenhemd, sondern die Menschenhaut.*

*Nicht die Königskrone, sondern die aus Dornen.*

*Gott hat sich entschieden. Er kreuzte die Liebe an, nicht die Macht.*

*Er riskierte, verwundet zu werden an Seele und Leib. Er setzte sich selbst aufs Spiel.*

*Und wählte als irdisches Antlitz die Menschlichkeit.*

Tina Willms

#### Pfarramtsteam

**Pfarramt 1:** Pfarrerin Christiane Härtel, Theobald-Hock-Platz 4, Tel. (06841) 80286,

E-Mail: Pfarramt.Limbach.Altstadt.1@evkirchepfalz.de, Homepage: [www.ev-kirche-limbach-altstadt.de](http://www.ev-kirche-limbach-altstadt.de)

**Pfarramt 2:** Pfarrerin Bärbel Ganster-Johnson, Bliestalstr. 39, 66450 Bexbach, Tel. (06826) 2784,

E-Mail: Pfarramt.Limbach.Altstadt.2@evkirchepfalz.de

**Bürozeiten im Pfarramt 1** - Sekretärin: Silke Steinfeltz

Die **Öffnungszeiten** des Pfarramtes sind: dienstags von 15.30 bis 17.30 Uhr, mittwochs von 9.00 bis 12.00 Uhr und freitags von 9.00 bis 12.00 Uhr.

#### Schutzmaßnahmen zur Eindämmung der Coronavirus-Infektion

**Persönliche Besuche des Pfarramtes sind derzeit nicht möglich!**

**Bitte erledigen Sie Ihre Anliegen nach Möglichkeit telefonisch, per Mail oder postalisch.**

**Unsere Kirchen und Gemeindehäuser sind bis auf Weiteres geschlossen. Alle geplanten Gottesdienste und Gruppentreffen sowie bereits angekündigte Veranstaltungen fallen aus! Seelsorgegespräche sind telefonisch möglich.**

**Hausbesuche zu Geburtstagen und Ehejubiläen werden ausgesetzt.**

**Ökumenisches Gebet zum Glockenläuten um 19.30 Uhr und Hoffnungslicht** - Als ökumenisches Zeichen der Solidarität und wechselseitigen Verbundenheit in der Pfalz, Saarpfalz, im Bistum Speyer und Trier sowie in der Evangelischen Kirche Hessen und Nassau läuten ab 26.3.2020 die Kirchenglocken.

Dies für einen Moment der Stille, des Gedenkens an Menschen, die einem lieb sind oder die sich in der Existenz gefährdet sehen.

Dazu kann jede/r eine Kerze sichtbar aufstellen, ein Vaterunser beten sowie das ökumenische Gebet von Bischof Dr. Wiesenmann und Kirchenpräsident Christian Schad zum Zeichen der Gemeinschaft, des gegenseitigen Trostes und der Ermutigung. Dies als Ergänzung zur ortsüblichen Läute-Ordnung.

Beten Sie mit für Kranke, Gefährdete, Existenzbedrohte, Menschen in der Daseinsfürsorge, für Nähe trotz notwendiger Distanz.

**Je mehr sich anschließen, desto heller scheint das Licht der Hoffnung - in der Welt, für die Welt.**

**Konfirmationen in Limbach und Altstadt werden verschoben.**

In Gedanken und im Gebet sind wir bei unseren Jugendlichen, die wir am Sonntag Judica, 29.3., und an Palmsonntag, 5.4., konfirmiert hätten.

*Wir bitten für die Konfirmandinnen und Konfirmanden, ihre Familien ...,*

*dass wir Verbundenheit zueinander spüren und Geduld haben.*

*Gott, wir bitten aber auch für andere:*

*Um Trost für die, die Angst haben.*

*um Hilfe für die, die zu Hause bleiben müssen.*

*Um Schutz für die, die nicht zu Hause bleiben können.*

*Um Beistand für die, die krank sind.*

*Um Kraft für die, die ändern helfen.*

*Um Weisheit für die, die Entscheidungen treffen müssen.*

*Um Ruhe und Zuversicht für uns alle in dieser Zeit, die so anders ist. Amen.*

**Aktuelle Informationen** finden Sie auch auf:

- unserer Homepage unter [www.ev-kirche-limbach-altstadt.de](http://www.ev-kirche-limbach-altstadt.de)

- der Homepage des Dekanats unter [www.prot-dekanat-homburg.de](http://www.prot-dekanat-homburg.de)

- der Homepage unserer Landeskirche unter [www.evkirchepfalz.de](http://www.evkirchepfalz.de)

**Ansprechpartner Gemeindebezirk Limbach**

Pfarramt 1: Pfarrerin Härtel, Tel. 80286

Kirchendienst: Dieter Hock, Tel. 89377

Theobald-Hock-Haus Limbach: Tel. 81131

Vermietung THH: Dieter Hock, Tel. 89377

Prot. KiTa „Pustehblume“ Limbach: Tel. 80788

Ev. Frauenbund: Ursula Schmidt, Beethovenstr. 18, Tel. 80125

Kirchenchor: Marianne Hofffeld, Tel. 89444

Ökum. Sozialstation Kirkel (für Limbach und Altstadt): Tel. 61660,

Rufbereitschaft: (0163) 6166060

**Ansprechpartner Gemeindebezirk Altstadt**

Pfarramt 2: Pfarrerin Ganster-Johnson, Tel. (06826) 2784

Kirchendienst: Volker Hennchen, Tel. (0152) 07848091

Prot. Gemeindezentrum Altstadt: Tel. 89266

Vermietung GZ: Lucia Gartenhof-Vogl, Tel. 80232

Prot. KiTa „Himmelsgarten“ Altstadt: Tel. 80099

Ev. Frauenbund: Thea Bentz, Ortsstr. 51, Tel. 8393

### Prot. Kirchengemeinde Kirkel-Neuhäusel

**Prot. Pfarramt:** Falk Hilsenbek, Goethestr. 7b, Tel. (06849) 264,

[www.protkirchekirkel.de](http://www.protkirchekirkel.de), E-Mail: [pfarramt.kirkel@evkirchepfalz.de](mailto:pfarramt.kirkel@evkirchepfalz.de)

Ev. Frauenbund: Helga Neuschwander, Im Ginkental 3, Tel. 6621

Ev. Kirchenchor: Toni Kobel, Neuhäuseler Str. 9, Tel. 6869

Ev. Jugend: Wolfram Wagner, Friedhofstr. 13, Tel. (06849) 978240

Ev. Posaunenchor: Matthias Schwarz, Eisenbahnstr. 14, Tel. 5569837

Kirchendienerin: Nathalie Hermann, Akazienweg 14, Tel. 600971,

Vertretung: Iris Peitz, Tel. 6373

Protestantische Kindertagesstätte: Triftstr. 8, Leiterin: Frau Schmidt, Tel. 6116

Jochen-Klepper-Haus, Triftstraße 8, Tel. 6099278

Hausmeister Jochen-Klepper-Haus und Belegung Gemeindehaus:

Helmut Ulrich, Kaiserstr. 9, Tel. 9709714

Kinderkirche: Tanja Klaus, Tel. 181547

**Aktuelle Informationen:** Sehr geehrte Gemeindeglieder, aus aktuellem Anlass ruhen bis auf Weiteres alle unsere Gemeindegruppen. Die Friedenskirche und das Jochen-Klepper-Haus sind geschlossen. Der aktuelle Gemeindebrief Schalom zu Ostern ist ab sofort online unter [ProtKircheKirkel.de](http://ProtKircheKirkel.de) zu lesen. In die Haushalte wird er erst in einigen Tagen ausgetragen.

An jedem Samstag um 18.00 Uhr werden landeskirchenweit in ökumenischer Verbundenheit die Kirchenglocken läuten. Dies soll eine Einladung zum gemeinsamen Gebet sein.

Auch sonntags werden weiterhin die Glocken läuten, nicht als Hinweis zum Gottesdienst zu kommen, sondern ebenfalls als Möglichkeit zum gemeinsamen Gebet.

**Abendliches Glockenläuten:** Die Evangelische Kirche der Pfalz und das Bistum Speyer setzen in der aktuellen Krise ein ökumenisches Zeichen der Solidarität und Verbundenheit. Jeweils von Montag bis Freitag läuten abends um 19.30 Uhr die Kirchenglocken. Die Gläubigen sind auf diese Weise eingeladen, einen Moment innezuhalten und sich im Gebet mit den Kranken und den Helfern der aktuellen Krise zu verbinden. Die Gläubigen können beispielsweise ein „Vater unser“ beten oder einfach einen Moment in Stille verharren und an die Menschen denken, die einem lieb sind, die krank sind oder die in dieser schwierigen Zeit in Krankenhäusern arbeiten. Alle sind eingeladen, in dieser Zeit des Glockenläutens und des gemeinsamen Gebets eine Kerze ins Fenster zu stellen.

Dieses ökumenische Glockenläuten und Gebet soll ein hörbares Zeichen der christlichen Gemeinschaft, des gegenseitigen Trostes und der Ermutigung setzen.

### Pfarrei Heilige Familie Blieskastel

**Gottesdienste weiterhin ohne Beteiligung der Gemeinde:** Auch über die Kar- und Ostertage werden die Gottesdienste ohne Beteiligung der Gemeinde gefeiert. Für das persönliche Gebet zu Hause nutzen Sie bitte die Gottesdienstangebote im Fernsehen und Internet (z. B. [www.bistum-speyer.de](http://www.bistum-speyer.de)). Hier finden Sie verschiedene Möglichkeiten und Weiterleitungen zu Liveübertragungen.

Auch über unsere Homepage informieren wir Sie aktuell unter [www.pfarrei-blk-heilige-familie.de](http://www.pfarrei-blk-heilige-familie.de). Dort finden Sie auch Texte und Meditationen zu den Tagen von Palmsonntag bis Ostern.

**Seelsorgegespräche** können jederzeit per Telefon geführt werden. Sie erreichen das Pastoralteam über die Nummer des Pfarrbüros und die Nummer des Notfallhandys (0151-14879654).

**Pastoralteam:** Pfarrer Eric Klein, Kaplan Pater Martin Urbanski, Pastoralreferent Steffen Glombitza, Pastoralreferentin Isabelle Blumberg sind erreichbar über Pfarrbüro Lautzkirchen,



Seniorenheim Höcherberg gGmbH  
Amselstraße 1 · 66450 Bexbach  
Tel.: 0 68 26 / 93 23-0 · Fax: 0 68 26 / 93 23-24  
www.sh-hoecherberg.de

## Bei uns sind Sie zu Hause

- Stationäre Pflege
- Kurzzeitpflege
- Palliativpflege
- offener Demenzbereich
- Großzügige Außenanlage mit Sinnesgarten

www.sh-hoecherberg.de

**Kontakt:** Pfarrbüro in Lautzkirchen, Pfarrer-Peter-Straße 1, 66440 Blieskastel-Lautzkirchen, Telefon (06842) 4628, Fax (06842) 52090, E-Mail: Pfarramt.BLK.Heilige-Familie@bistum-speyer.de  
Öffnungszeiten: Mo. bis Fr.: 9:00 bis 12:00 Uhr und Do.: 15:00 bis 17:00 Uhr

**Glockenläuten um 19:30 Uhr:** Wie an vielen Orten in Deutschland werden auch in der Pfalz und im Saarpfalzkreis abends um 19:30 Uhr die Kirchenglocken läuten. Die Evangelische Kirche der Pfalz und das Bistum Speyer laden die Gläubigen dazu ein, einen Moment innezuhalten und sich im Gebet mit den Kranken und den Helfern der aktuellen Krise zu verbinden.

Gläubige können beispielsweise ein „Vater unser“ beten oder das ökumenische Gebet sprechen, das Bischof Dr. Karl-Heinz Wiesemann und Kirchenpräsident Dr. h.c. Christian Schad entworfen haben. Möglich ist auch, einfach einen Moment in Stille zu verharren und an die Menschen zu denken, die einem lieb sind, die krank sind oder die in dieser schwierigen Zeit in Krankenhäusern arbeiten.

**PALMSONNTAG: Kontrastprogramm** - Die Plätze und Straßen in den Städten und Gemeinden sind verlassen und leer. Ein Land schaltet in den Krisenmodus. Corona legt das private und öffentliche Leben lahm und keiner kann vorhersagen oder absehen, wie es weitergeht und wie lange es dauern wird, bis der Alltag wieder einkehrt. Das alles fällt in eine Zeit, in der wir uns auf Ostern vorbereiten, ein Fest, bei dem viele sich sonst auf den Weg machen, um mit der Familie und Freunden zu feiern.

Auch Jesus ist mit seinen Freunden auf dem Weg nach Jerusalem. Auf einem Esel zieht er in die Heilige Stadt ein. Die Menschen laufen zusammen und jubeln ihm zu. Hosanna dem Sohn Davids. Hosanna dem Messias, dem erwarteten Retter.

Diese Nähe der Menschen bedeutet Ansteckungsgefahr. Niemand hält sich an den empfohlenen Mindestabstand oder andere Sicherheitsmaßnahmen. Die Stadt ist voller Pilger, die mit unterschiedlichen Erwartungen unterwegs sind. Das ist eine spannende Mischung, die äußerst ansteckend ist.

Die Einen lassen sich anstecken und begeistern von der Hoffnung. Endlich kommt jemand, der sie in ihrer Not versteht, der sich zu ihnen herabbeugt und zuhört. Endlich einer der hilft und heilt. Endlich einer, der ein tröstendes und aufmunterndes Wort für die Menschen hat.

Doch genauso ansteckend sind Neid, Eifersucht und Egoismus. Dieser Mensch aus Nazaret gefährdet die Machtstrukturen der römischen Besatzer und der jüdischen Tempelpriester. Er bringt die Ordnung durcheinander. So kann und darf es nicht weitergehen. Der Hass breitet sich aus und sie beschließen, ihn zu beseitigen und zu töten.

Ein ganz gehöriges Kontrastprogramm. Damals die vollen Straßen und heute leere Plätze und Kirchen. Ein Kontrastprogramm der Reaktionen von Freude bis zum Hass. Ein Kontrastprogramm des Lebens. Ein Kontrastprogramm, das, wenn ich ehrlich bin, auch in mir zu finden ist.

**KARFREITAG: Isoliert** - Ausgestreckt zwischen Himmel und Erde steht das Kreuz. An ihm hängt Jesus, angenagelt, festgenagelt von seinen Gegnern. Die meisten haben ihn verlassen. Wenige halten ihm in diesem letzten Moment die Treue. Wie ein Aussätziger hängt er am Holz der Schande.

In diesen Tagen gehen unsere Gedanken und unser Blick zu den vielen Menschen in den Intensivstationen der Krankenhäuser. Sie ringen um jeden Atemzug. Isoliert und teilweise ohne die Möglichkeit, besucht zu werden, wie es aus Italien gemeldet wird. Ausgestreckt zwischen Leben und Tod. Unser Mitgefühl ist bei den zahllosen Familien, die mitleiden, hoffen und beten.

Selbst die moderne Technik wie Telefon, Fernsehen und Internet kann den persönlichen Kontakt nicht ersetzen. Eine Umarmung, ein Händedruck geht eben nicht per Livestream. So sind Menschen isoliert, obwohl sie miteinander in Kontakt stehen.

Jesus geht diesen Weg in die Einsamkeit am Kreuz. Obwohl alle auf Distanz gehen, breitet er seine Arme aus. „Wenn ich von der Erde erhöht bin, werde ich alle an mich ziehen“. Sein Liebesangebot für uns. Eine Brücke der Menschlichkeit. Eine Verbindung, die Gemein-

schaft schafft. Eine Straße, die Menschen zusammenführt. Ein Erlöser, der Himmel und Erde, Lebende und Tote verbindet. So bietet er sterbend noch dem Verbrecher seine Gemeinschaft an: Heute noch wirst du mit mir im Paradies sein. So ruft Jesus, warum Gott ihn verlassen hat. Und doch verliert er nicht die Hoffnung, dass sein Vater bei ihm ist. So stirbt Jesus. Er haucht seinen Geist aus. Er stirbt isoliert, aber nicht allein.

## Aus der Gemeinde. . .



### Neues vom Puppentheater - Malwettbewerb

Liebe Kinder, liebe Erwachsene, nicht nur die Kleinen (und Großen) dürfen im Moment nicht in den Kindergarten oder in die Schule und müssen zu Hause bleiben. Auch Dornröschen und ihre Freunde aus dem Puppentheater mussten ihren Besuch in Kirkel im März leider vorerst verschieben.

Doch keine Bange! Der Heimat- und Verkehrsverein wird das Puppenspiel bald nachholen.

Aber bis es so weit ist, gibt es noch einen spannenden Auftrag für alle Kinder, bei dem es sogar etwas zu gewinnen gibt: Freikarten für das nächste Puppentheater!

Was ist zu tun? Zeigt uns in einem Bild, wie Kasperle Kirkel besucht. Ihr könnt dabei ganz kreativ sein. Zeichnen, Malen, Basteln ... alles ist erlaubt.

Eure Eltern können die Bilder mit der Angabe eures Namens und Alters an kultur@kirkel.de schicken. Bitte vergesst nicht, eine Postadresse anzugeben, damit wir euch informieren können, wenn ihr gewonnen habt!

Wir freuen uns schon sehr auf eure Meisterwerke!

Euer Dominik Hochlenert

1. Vorsitzender Heimat- und Verkehrsverein Kirkel e. V.

### Ihre Feuerwehr informiert

#### Einsatz „Fahrzeugbrand“

**Autobahn A8, Richtungsfahrbahn Zweibrücken, zwischen AS Limbach und AS Homburg-Einöd**

**26.03.2020, 22:15 Uhr**

Am Donnerstag, 26. März 2020, wurde der Löschbezirk Limbach gegen 22:15 Uhr aufgrund eines brennenden Fahrzeuges auf der Autobahn A8, Richtungsfahrbahn Zweibrücken, zwischen den Anschlussstellen Limbach und Homburg-Einöd alarmiert.

Ein Pkw war vermutlich aufgrund eines technischen Defektes im Bereich des Motorraums in Brand geraten. Bei Eintreffen der Feuerwehr hatte das Feuer bereits auf den Fahrzeuginnenraum übergegriffen.

Unter Einsatz von Atemschutzgeräten wurde das Feuer abgelöscht. Die Autobahn musste hierzu kurzfristig voll gesperrt werden. Verletzt wurde niemand. Die Feuerwehr Kirkel war etwa eineinhalb Stunden im Einsatz. (kd)

### AGENDA-Gruppe Umwelt, Klima und Nachhaltigkeit

**Schnittarbeiten an Straßenrändern** - Bedingt durch die Aufenthaltsbeschränkungen und in der Folge davon die Versammlungsverbote konnte es im März entgegen der ursprünglichen Planung zu keinem Treffen kommen. Gleichwohl bleibt die Aufgabenstellung der AGENDA-Gruppe aktuell. Angesichts der aktuell sichtbaren Eingriffe in den Bewuchs von Böschungen und Straßenrändern auch in Kirkel wird deutlich, dass hier ein dringlicher Handlungsbedarf vorliegt. Da die Tätigkeiten nicht vonseiten unserer Gemeinde veranlasst werden und sich diese Art des Vorgehens zudem landesweit feststellen lässt, ist hierzu eine Verständigung mit anderen Kommunen oder Initiativen als naheliegend. Es wird auf der Tagesordnung des nächstmöglichen Treffens stehen.

## „Wir halten zusammen!“

### Angebote der Nachbarschaftshilfe Kirkel

Wenn Sie unter Quarantäne stehen oder altersbedingt nicht aus dem Haus gehen und niemand haben, der Ihnen Einkäufe oder andere Besorgungen erledigt - wir sind werktags erreichbar zwischen 9.00 und 16.00 Uhr unter der Rufnummer **0151 51526470** oder per **E-Mail nachbarschaftshilfe.kirkel@web.de**.

Wir organisieren Ihnen unverbindlich Gesprächspartner für medizinische, psychotherapeutische und seelsorgerische Orientierungen. Die Nachbarschaftshilfe Kirkel ist ohne Einschränkung für die Bürger aller Ortsteile tätig. **Wenn Sie mithelfen möchten**, melden Sie sich bei uns. Der einfachste Dienst besteht allerdings schon darin, Abstand zu wahren, aber auch (vor Ostern!) die Menschen zu bedenken, die momentan besonderen Belastungen ausgesetzt sind oder Dienstleistungen unter erschwerten Bedingungen leisten: Briefträger, Zeitungszusteller, an vorderster Front Menschen im medizinischen und pflegerischen Bereich, im Entsorgungsdienst, in den Läden, erst recht an den Kassen und alle, die im Hintergrund weiterhin die Versorgung, Ihren Schutz und die öffentliche Sicherheit aufrecht erhalten. Zeigen Sie Ihnen ruhig mal ihre Dankbarkeit, ob mit oder ohne Osterhasen. - Nach Schließung der Tafeln in Homburg und St. Ingbert sind wir im Gespräch, Lebensmittelhilfen für Menschen in besonderer Lebenslage einzurichten (nächste Woche mehr).

## ASB Leibs Heisje

Aufgrund der derzeitigen Gefährdungssituation bezüglich des Corona-Virus haben wir sämtliche Veranstaltungen des ASB in Leibs Heisje abgesagt. Wir liefern an unsere Kunden Essen auf Rädern in bekannter Weise weiter aus. In Leibs Heisje wurde ein Telefondienst unter 06841-981413 eingerichtet. Für Essen auf Rädern melden Sie sich bitte unter 01575-3191117. Es gibt ab dem Wochenende die Möglichkeit für unsere Kunden von Essen auf Rädern, innerhalb der Gemeinde Kirkel einen Einkaufsservice zu nutzen, falls keine Angehörigen diesen übernehmen können. Die Fahrer geben bei Wunsch einen Anmeldezettel aus und bringen den Einkauf am nächsten Tag mit. Bei Bedarf an Medikamenten wenden Sie sich bitte an die Arztpraxen, die das Rezept dann von der Apotheke an Sie schicken lassen sollen. Darüber hinaus gibt es in der Gemeinde eine Initiative Ehrenamtliche Hilfe für Besorgungen und anderes - wenn Sie hier mitarbeiten möchten, melden Sie sich unter 0151-51526470, beachten Sie auch Pressemitteilungen dazu. Das Mitarbeiterteam des ASB wünscht Ihnen allen eine gesunde Zeit und in dieser so ungewohnten Zeit ein frohes Osterfest.

## Arbeitskreis für gemeindenahe

### Integration in das Leben in Kirkel - AGIL

**In Verbindung bleiben** - Es ist in dieser Zeit für niemanden leicht, seine gewohnten sozialen, gesellschaftlichen, kulturellen und verwandtschaftlichen Beziehungen angemessen zu gestalten und zu gewährleisten.

Dies gilt gerade auch für die Flüchtlingsfamilien und für Menschen aus anderen und unterschiedlichen Kulturkreisen. Hier sind alle sozialen Erfordernisse und Beziehungen unterbrochen. Dies gilt besonders für unsere syrischen und afghanischen Familien mit ihren Kindern. Sie können wie alle anderen zurzeit die Kindertagesstätten und Schulen nicht besuchen. Sie erfahren weitgehend, dass sie abgeschnitten sind, weil gerade auch die Möglichkeiten zur direkten Verständigung begrenzt und wenig gestaltbar sind. Dies gilt beispielsweise auch für Erfordernisse der täglichen Übungen und Aufgabenstellungen, die von den Kindern im Schulalter insgesamt erwartet werden.

Dies gilt für das Verwiesen sein auf die eigenen vier Wände, die durch die Zahl und das Alter der Kinder nur ein Miteinander auf verhältnismäßig engem Raum zulassen. Zudem fehlt es häufig an Mitteln und Angeboten zu einer sinnvollen Gestaltung freier Zeit, zumal dann das Fernsehen als Ersatz- und teilweise als Dauerangebot erhalten muss.

Hinzu kommt, dass gerade auch in dieser Lebenssituation Hilfen erforderlich bleiben, die im Alltag angesiedelt sind. Anträge für die verschiedensten Sachverhalte - Leistungen zum Lebensunterhalt, Kindergeld, Elterngeld, Bildung und Teilhabe, Schulbuchausleihe, Nutzung öffentlicher Verkehrsmittel, Gebühreneinzugszentrale, Pass- und Ausweisaneträge, - medizinische Belange und vieles andere mehr sind häufig an Termine und zeitliche Vorgaben gebunden.

Unser Anspruch und die Erwartungen an uns bestehen darin, dass wir in Verbindung bleiben. Wir vermindern direkte Kontakte auf ein Mindestmaß und versuchen die vorhandenen und sich entwickelnden Problem- und Aufgabenstellungen so gut als möglich zu bewältigen.

Wir informieren die Betroffenen mit Hinweisen in ihrer Sprache, wir versuchen zu vernetzen, damit ein Maß an Mobilität ermöglicht wird, das in dringenden Fällen gebraucht wird.

Wir halten Kontakt zu Behörden und Dienststellen, damit möglichst wenig Missverständnisse und Versäumnisse zum Nachteil anwachsen.

Wir brauchen Verständnis auch im örtlichen und gemeindlichen Gemeinwesen, dass unser Tun und Lassen aus der Verpflichtung heraus geschieht, den Umständen der Zeit angepasst möglichst risikoarm und dennoch solidarisch nahe und verbindlich zu sein.  
Josef Homberg

## VdK-OV Kirkel

Liebe Mitglieder des VdK-Ortsvereins Kirkel! Wir sind jetzt in der 2. Woche der Maßnahmen zum Eindämmen der Auswirkungen des Corona-Virus.

Ich hoffe Ihr seid alle gesund und noch nicht durch die Einschränkungen, die diese Maßnahmen erforderlich machen, zu stark belastet. Wir freuen uns alle darauf, wenn wir uns wieder treffen können. Doch das wird sicher noch etwas länger dauern.

Wir sind zum größten Teil ja alle schon etwas Älter und haben unsere gesundheitlichen Probleme, d. h. wir gehören zu einer Risikogruppe.

Deswegen fordern wir euch auf, die vorgegebenen Einschränkungen weiterhin zu befolgen.

Zum Vertreiben der Langeweile und der Trübsinnigkeit gibt es schon Möglichkeiten.

Das wichtigste ist positives Denken. Lasst einmal euer Leben Revue passieren.

Wir sind eigentlich eine Generation, der es recht gut geht. Wir hatten viele Möglichkeiten, uns frei zu bewegen. Wir hatten keine Kriege (übrigens die erste Generation in Deutschland, die das erlebt hat), wir hatten keine großen Sorgen um unsere Arbeitsplätze. Darüber sollten wir uns freuen.

Wir werden auch diese Krise überstehen und ich hoffe, wir werden daraus etwas lernen.

Ein weiter so wie bisher ist nicht möglich. Hier sind wir vom Sozialverband VdK auch in Zukunft und vor allem für die Zukunft unserer Kinder und Enkel gefordert. Jetzt ist die Zeit, sich darüber Gedanken zu machen, wie wir weiter unsere Politik und unser soziales Umfeld gestalten wollen und wie wir mit unserer Erde umgehen.

Um sich etwas abzulenken, gibt es aber noch viele andere interessante Themen, mit denen man sich beschäftigen kann.

Liebe VdK-Mitglieder, wir bieten euch an, wenn euch die Decke auf den Kopf fällt, sich einfach mit uns in Verbindung zu setzen. Wir können einfach nur miteinander reden. Wir können Meinungen austauschen. Teilt uns auch bitte mit, wenn ihr Probleme habt, welcher Art auch immer. Wir werden versuchen euch zu helfen.

Unseren Mitgliedern, die Geburtstag hatten, möchten wir auf diesem Weg noch herzlich gratulieren, da momentan ein persönlicher Besuch nicht möglich ist.

Wir wünschen euch weiterhin alles Gute und Gesundheit bis wir uns wieder treffen können.

Euer Vorstand des VdK-Ortsvereins Kirkel.

Kontakte: Mathilde Schäfer, Tel. 0162 6270 511, E-Mail: schaefer.mathilde@gmx.de

Gerhard Schmidt, Tel. 0176 861 03734, E-Mail: g.schmidt.kirkel@web.de

## Oldtimerfreunde Kirkel-Limbach

**Absage Familientag:** Der geplante Familientag 2020 wird aufgrund der aktuellen Situation ersatzlos gestrichen. Wir hoffen auf ein baldiges Wiedersehen. Wir halten euch zwecks weiterer Aktivitäten selbstverständlich auf dem Laufenden. Falls ihr ein Anliegen habt, könnt ihr den Vorstand natürlich jederzeit kontaktieren (via Telefon, Mail ...) Gemeinsam überstehen wir diese für uns alle schwierige Phase.

Bis dahin: Bleibt daheim und vor allem bleibt gesund!

Aus den Ortsteilen. . .



Ortsteil

Altstadt



## Feuerwehr Kirkel - Löschbezirk Altstadt

Der Übungs- und Ausbildungsbetrieb ist bis auf Weiteres aufgrund der aktuellen Ausbreitung des „Coronavirus“ eingestellt. Die Einsatzbereitschaft ist gewährleistet.

## „Wir halten zusammen!“

### Angebote der Nachbarschaftshilfe Kirkel

Wenn Sie unter Quarantäne stehen oder altersbedingt nicht aus dem Haus gehen und niemand haben, der Ihnen Einkäufe oder andere Besorgungen erledigt - wir sind werktags erreichbar zwischen 9.00 und 16.00 Uhr unter der Rufnummer **0151 51526470** oder per **E-Mail nachbarschaftshilfe.kirkel@web.de**. Wir organisieren Ihnen unverbindlich Gesprächspartner für medizinische, psychotherapeutische und seelsorgerische Orientie-

rungen. Die Nachbarschaftshilfe Kirkel ist ohne Einschränkung für die Bürger aller Ortsteile tätig. **Wenn Sie mithelfen möchten** melden Sie sich bei uns. Der einfachste Dienst besteht allerdings schon darin, Abstand zu wahren, aber auch (vor Ostern!) die Menschen zu bedenken, die momentan besonderen Belastungen ausgesetzt sind oder Dienstleistungen unter erschwerten Bedingungen leisten: Briefträger, Zeitungszusteller, an vorderster Front Menschen im medizinischen und pflegerischen Bereich, im Entsorgungsdienst, in den Läden, erst recht an den Kassen und alle, die im Hintergrund weiterhin die Versorgung, Ihren Schutz und die öffentliche Sicherheit aufrecht erhalten. Zeigen Sie Ihnen ruhig mal ihre Dankbarkeit, ob mit oder ohne Osterhasen. - Nach Schließung der Tafeln in Homburg und St. Ingbert sind wir im Gespräch, Lebensmittelhilfen für Menschen in besonderer Lebenslage einzurichten (nächste Woche mehr).

### TV Altstadt e.V.

[www.tv-altstadt.de](http://www.tv-altstadt.de)

Es gibt gerade keine Neuigkeiten von uns? Alle Informationen und Trainingszeiten zu den jeweiligen Abteilungen finden Sie auf unserer oben genannten Homepage.

### SV Altstadt

Nachdem in der geliebten Dorfpostille „Kirkeler Nachrichten“ die Berichte über unsere Fußballspiele aus gegebenem Anlass leider ausfallen müssen, haben wir uns überlegt, in der spielfreien Zeit einige Koniferen aus unserem Verein zu befragen und deren Geschichte dem geeigneten Leser näher zu bringen.

Im ersten Stepp wollen wir Ihnen die beiden AH-Spezis Harald Zimmer und Dieter Schmidt vorstellen. Dieter startete seine Vereinskarriere im Jahre 1965 im zarten Alter von 10 Jahren in der D-Jugend. Sein damaliger Trainer war Ludwig Gehrman, der in Personalunion auch den Posten des Jugendleiters begleitete. Nach dem Durchlaufen der Jugendabteilung spielte „Schmiddi“ bis zu seinem 34. Geburtstag aktiv, danach folgten noch 20 Jahre in der AH. Als seinen größten sportlichen Erfolg tituliert der Befragte eine zeitgleiche Meisterschaft der ersten und zweiten Mannschaft in den 80ern. Auch kann er sich an ein Spiel erinnern, in dem ihm einmal „5 auf einen Streich“ glückten („muss wohl gegen Lappentasch 2 gewesen sein“, Anmerkung der Redaktion).

Harald Zimmer kam 1970 zum SV Altstadt. Als Hochbegabter kickte er damals als A-Jugendspieler in der Landesliga. Seine Traumposition war die vom „letzten Mann“, dessen Aktionskreis an der Mittellinie endete. „Ich war nie schnell und konnte kein Kopfball, meine Stärke war das Antizipieren, ich hatte ja schließlich Mittlere Reife“. Die größten Unterschiede zum heutigen Fußball sehen die beiden ausgesprochen sachlich: „früher haben wir weniger Fehlpässe gespielt“ oder „wir hatten damals schneller gepasst, heute laufen die Spieler schneller“, noch so einer „früher waren die Hosen kürzer und die Haare länger, aus diesem Grund waren damals auch mehr Frauen auf dem Sportplatz“. Beide nennen Rudi Rech und Jürgen Häberle in einem Atemzug, wenn sie nach ihrem besten Trainer befragt werden. Ein besonderes Highlight in der Vereinsgeschichte war für die Beiden der Bau des „neuen“ Sportheims im Jahre 1982 während der Falklandkrise. „Damals war einfach ein toller Zusammenhalt im Verein“. Auch heute noch sind die zwei Freunde in unserem Verein in der Radabteilung aktiv.

„Das ist einfach klasse, dass wir uns immer noch treffen und gemeinsam Sport machen können.“ Wo man die beiden auf jeden Fall immer antreffen konnte, ja das waren die beliebten Kaminabende im Altstadter Sportheim.

Erstmalig letzte Woche ist so ein Kameradschaftsabend wegen der Corona Pandemie ausgefallen.

Ihr habt auch eine Anekdote, eine lustige Geschichte oder eine erzählenswerte Erinnerung, die ihr mit uns teilen wollt?

Schreibt uns bei Facebook, mailt uns ([marten.rech@googlemail.com](mailto:marten.rech@googlemail.com)) oder sprecht uns einfach an.

In diesem Sinne ... wäscht euch die Hände und haltet Abstand ;)



**Eilige Kleinanzeigen im Mitteilungsblatt?**  
**DRUCK + VERLAG BERTHOLD FABER GMBH**  
 Telefon 0 68 03 - 4 04

### Private medizinische Massagepraxis



### Axel Hoffmann

Im Talgarten 40

66459 Kirkel

Tel. 06849-181553

[www.massage-axel-hoffmann.de](http://www.massage-axel-hoffmann.de)

Privatpatienten und Selbstzahler

- Massage
- Fango
- Lymphdrainage
- Mobile Massage
- Hausbesuche
- Gutscheine

## Praxis für Podologie

- SEIT ÜBER 20 JAHREN -



Staatlich geprüfte  
 med. Fußpflegerin

### Michaela Hornung

Podologin

Erbacher Straße 15

ALTSTADT

Tel. 0 68 41 / 8 92 99

Handy 0 15 20 - 90 40 520

[www.podologie-hornung.de](http://www.podologie-hornung.de)

Termine nach Vereinbarung,  
 Ich freue mich auf Ihren Besuch.

## Hier könnte Ihre Anzeige stehen!

## Floristik Geiger-Pauly



Schnittblumen  
 Topfpflanzen  
 Hochzeitsdeko  
 Tischschmuck  
 Trauerfloristik  
 Keramik  
 Geschenkartikel

Mobil 0176/41063567

Tel. 06841/80016

Ortsstr. 18 • 66459 Altstadt

### Liebe Kundinnen und Kunden,

aufgrund vieler Nachfragen können wir unseren Liefer- bzw. Abholservice beibehalten.

Um jeglichen direkten Kontakt zu vermeiden, sprechen wir alle Wünsche individuell, telefonisch mit Ihnen ab!

**Mobil 0176/41063567 • Tel. 06841/80016**



**RENAULT**  
 Passion for life

Ihre Nr. 1 in St. Ingbert, wenn es um RENAULT & DACIA geht!

## AUTOHAUS ERICH BENDER RENAULT & DACIA - Vertragshändler

Obere Kaiserstraße 7-11 • 66386 St. Ingbert-Rohrbach • Tel. 06894 / 5621

[www.autohaus-erich-bender.de](http://www.autohaus-erich-bender.de)

Wir sind IHR einziger Renault & Dacia - Vertragshändler in St. Ingbert!



## Wichtige Information an unsere Patienten!

### Unsere Praxis ist weiterhin unter den geforderten Hygienemaßnahmen geöffnet!

Physiotherapiepraxen bilden gerade jetzt einen wichtigen Baustein im deutschen Gesundheitssystem. Erhöhte Aufmerksamkeit gilt der Gesundheit unserer Patienten und unserer Mitarbeiter. Als verantwortungsvolle Praxis arbeiten wir stets mit hohen Hygienestandards. Zu denen gehören das Bereitstellen von Desinfektion für Patienten und Mitarbeiter, das Verwenden und Auswechseln von Vliestüchern für Gesicht und Körper, die Desinfektion und Reinigung der Behandlungsbänke und Geräte vor und nach jeder Behandlung.

*... bleiben Sie gesund!*

Praxis für Physiotherapie  
**Monika Masseli**

Am Mühlenweiher 1 (im Sprint Gesundheitszentrum) - Kirkel  
Telefon 0 68 41 / 777 60 97 - Mobil 0 172 / 59 33 113



**Praxis für Physiotherapie und Rehasport**  
Krankengymnastik  
Massage  
Lymphdrainage  
Wellness

**Christiane Peschel**  
Physiotherapeutin

Telefon (0 68 49) 66 92  
praxis-c-peschel@t-online.de

Kaiserstraße 76  
66459 Kirkel-Neuhäusel



## Automobile Pastore

Kfz-Meister-Werkstatt für alle Marken.  
Reparaturen aller Art!

**Auch in der aktuellen Corona-Krise sind wir weiterhin für Sie da: Rufen Sie uns einfach an!**

66459 KIRKEL - Kaiserstraße 4a  
0 68 49 / 99 19 575 - [www.automobile-pastore.de](http://www.automobile-pastore.de)



... seit über  
20 Jahren!

- ✓ Dachdeckerarbeiten
- ✓ Reparaturen
- ✓ Fassadenbekleidungen
- ✓ Flachdachisolierungen
- ✓ Zimmermannarbeiten aller Art

IM DRIESCHER 4 · 66459 KIRKEL · TEL 0 68 49 / 99 10 24  
ODER 0 68 97 / 20 60 · FAX 0 68 49 / 18 14 55

Ortsteil

# Kirkel-Neuhäusel



### Der Ortsvorsteher informiert

Liebe Kirkelerinnen und liebe Kirkeler, wir haben derzeit eine sehr besondere Situation. Sie ist mit Einschränkungen für uns alle verbunden. Die Situation ist deswegen so gefährlich, weil unsere Bedrohung nicht zu sehen ist. Man kann sie nicht riechen, man kann sie nicht schmecken und sie ist auch deswegen gefährlich, weil man vielleicht nicht selber zum Kreis der gefährdeten Personen gehört, aber doch eine große Gefahr für andere Menschen darstellen kann - für deren Gesundheit und für deren Leben.

Deswegen bitte nehmen Sie Rücksicht! Wenn es irgend geht: Bitte bleiben Sie zu Hause. Das fällt uns wahnsinnig schwer, weil wir gerade in Krisenzeiten zusammenrücken wollen. Wir wollen uns auch einander begegnen, wir suchen die Nähe, aber genau das ist jetzt falsch. Tauschen Sie sich aus über Telefon, über Mails, über WhatsApp, über Video Chats - wie auch immer, es ist nicht die Zeit für körperliche Begegnungen. Jeder von uns trägt ein Stück Vertrauen, dass nicht jemand erkrankt oder stirbt, aber dann müssen wir uns auch danach verhalten. Besonders unsere Seniorinnen und Senioren sind durch die Pandemie gefährdet. Daher bieten wir vor Ort für alle älteren Mitbürgerinnen und Mitbürger und auch für Bürger, die aus anderen Gründen nicht selbst dazu in der Lage sind für sich zu sorgen einen telefonischen Hilfsdienst an. Gerne können Einkäufe, Abholungen, Besorgungen etc. von unseren freiwilligen Helfern getätigt werden. Hierzu rufen Sie einfach unsere Hilfefonnummern an (siehe Kästchen mit Ansprechpartnern). Wir melden uns umgehend bei Ihnen.

Während einige Menschen den Ernst der Lage noch nicht innerlich haben, möchte ich an dieser Stelle all jenen meinen Dank und meine Anerkennung aussprechen, die sich in diesen Zeiten für das Wohl unserer Gemeinschaft einsetzen. Zu nennen sind das medizinische Personal in den Arztpraxen, das Pflegepersonal der Sozialstationen, die ehrenamtlichen Feuerwehrlaute und viele Bürger, die ihre Hilfe und Unterstützung freimütig anbieten. Ich möchte aber auch den vielen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern in den Geschäften danken, die uns weiterhin zuverlässig mit Lebensmitteln und anderen Sachen des täglichen Bedarfs versorgen. In diesem Zusammenhang richte ich an Sie, liebe Bürgerinnen und Bürger, meinen Appell, nur das einzukaufen, was Sie auch wirklich brauchen. Angesichts der guten Versorgungslage sind Hamsterkäufe unsinnig und unsolidarisch.

Ich bin mir sicher, dass unsere Gemeinschaft in dieser besonderen Situation Charakter zeigen wird. Die erstaunliche Ruhe in unserem Ort verdeutlicht, dass sich ein erheblicher Teil der Menschen an die Auflagen hält. Ich appelliere daher an alle Bürgerinnen und Bürger unseres Dorfes, sich weiterhin verantwortungsvoll zu verhalten. Gefragt sind Hilfsbereitschaft, Solidarität und Mitgefühl. Kümmern Sie sich um Angehörige, Freunde und Nachbarn, die eventuell auf keine Unterstützung zurückgreifen können.

Die Gemeindeverwaltung wird Sie auf ihrer Internetseite ([www.Kirkel.de](http://www.Kirkel.de)) oder hier im Amtsblatt ständig aktuell informieren. Ich danke Ihnen herzlich für Ihre Unterstützung, Ihr Engagement und Ihr Verständnis, vor allem aber für die guten Worte und den großen Zuspruch in der momentanen Situation, welche mich schon ein wenig stolz auf unseren Ort macht.

Es ist meine feste Überzeugung: Wir können das Schlimmste vermeiden, wenn wir weiter - in gebührendem Abstand - an einem Strang ziehen. Ich setze auf Sie - ein Dorf, eine Gemeinschaft.

Ihr  
Hans-Dieter Sambach

### Ihre Ansprechpartner für Kirkel-Neuhäusel stehen Ihnen für Rückfragen gerne zur Verfügung:

H-D Sambach, Ortsvorsteher (CDU)  
0160-97939798 od. [hdsambach@gmail.com](mailto:hdsambach@gmail.com)  
K.-H. Woitelle, stellv. Ortsvorsteher (Die Grünen)  
0177-2353358 od. [kh.woitelle@t-online.de](mailto:kh.woitelle@t-online.de)  
Sandra Bast, CDU-Ortsratsmitglied  
0176-56738840 od. [sandra.bast@t-online.de](mailto:sandra.bast@t-online.de)  
Sozialamt Gemeinde Kirkel, Herr Steiner

### Feuerwehr Kirkel - Löschbezirk Kirkel-Neuhäusel

Der Übungs- und Ausbildungsbetrieb ist bis auf Weiteres aufgrund der aktuellen Ausbreitung des „Coronavirus“ eingestellt. Die Einsatzbereitschaft ist gewährleistet.

## SPD Kirkel-Neuhäusel

### Große Ostereiersuche der SPD Kirkel-Neuhäusel

Geplant war: „Wir laden alle Kinder aus nah und fern auf den Spielplatz der Siedlung „Waldland“ in Kirkel-Neuhäusel zur Ostereiersuche ein.“

Die Vorbereitungen waren so gut wie abgeschlossen, das heißt vor allem die Osterhasen waren bestellt.

Gerne würden wir das Fest durchführen, haben aber derzeit nicht die Möglichkeit dazu. Was macht der Osterhase nun mit den vielen kleinen Hasen?

Die Ostereiersuche wurde vor Jahren als Veranstaltung, bei der die Kinder im Mittelpunkt stehen, ins Leben gerufen. Dies wurde gut angenommen, von Jahr zu Jahr kamen mehr Kinder. Daher haben wir uns dazu entschlossen, dass diesmal der Osterhase zu den Kindern im Alter von 1-12 Jahren kommt. Er wird also vor dem Ostersonntag den Kindern einen Hasen vor die Tür stellen.

Damit der Osterhase aber weiß, wo er sie hinbringen muss, müsst ihr euch melden, mit Namen und Anschrift.

Die ersten 80 Anmeldungen bekommen ganz sicher einen Schokohasen. Also nicht lange zögern und gleich anmelden.

Telefonisch bei: Sarah Eschenbaum, Tel. (0152) 310559997, Günter Ostermayer, Tel. 1237, oder Patrick Ulrich, Tel. 6799.

Ganz einfach geht es auch per E-Mail: osterhasespd.kirkel@gmail.com  
Wir tun was.

## MGV 1848 Kirkel e. V.

Aufgrund der allgemeinen, aktuellen Maßnahmen gegen die Ausbreitung des Coronavirus und zum Schutz aller unserer Sängerinnen und Sänger sehen wir uns in der Verantwortung, alle Singstunden bis Ende April auszusetzen.

Die erste Singstunde der Männer wird demnach voraussichtlich wieder am 27. April 2020 sein und die des gemischten Chores „1klang“ am 29. April 2020.

Die Generalversammlung muss demnach auch verschoben werden. Vermutlich wird sie im Mai stattfinden. Den genauen Termin werden wir noch bekanntgeben.

Allen Mitgliedern des MGV 1848 Kirkel e. V., allen Angehörigen und Freunden des Vereins wünschen wir in dieser schwierigen Zeit alles Gute, viel Geduld und Kraft. Bleibt gesund!

Ortsteil

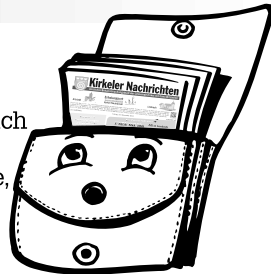
## Limbach



### Zusteller/in gesucht

Für die Zustellung des Amtlichen Bekanntmachungsblattes der Gemeinde Kirkel suchen wir für einen Teilbezirk von Kirkel-Limbach (Brünesholzstraße, Verdstraße, Brucknerstraße, Zweibrücker Straße, Im Teich, Ringstraße, Beethovenstraße, Franz-Liszt-Straße, Am Zollhaus, Schubertstraße, Bachstraße, Mozartstraße (außer 1 + 3), Haydnstraße, Richard-Wagner-Straße)

Interessenten werden gebeten, sich mit dem **Verlag B. Faber GmbH, Otto-Walle-Straße 10, 66399 Mandelbachtal, Telefon (06803) 404/405, schriftlich oder telefonisch in Verbindung zu setzen.**



## Der Ortsvorsteher informiert

**Spaß muss sein** - Der 1. April ist verstrichen. Ohne allfällige Scherze. Zumindest hier in den Kirkeler Nachrichten nicht. Dabei ist Lachen bekanntlich Medizin. Sie stabilisiert einen auch in schwierigen Lagen. Verlieren Sie also auch in einer solche schwierigen Zeit wie der jetzt nicht den Humor, im Umgang miteinander, im Bewusstsein eigener Unzulänglichkeiten oder was auch immer. Die Grenzen sind hier, wie immer, die Verletzlichkeit anderer. Absolut nicht lustig ist es, entgegen der Auflagen zur Ausgangsbeschränkungen sich mal eben zum Nachbarn oder zu Bekannten zu schleichen - es sieht ja keiner. Doch, einer sieht's: der Virus. Er ist nicht sichtbar, man kann ihn nicht hören oder schmecken. Nicht sichtbar sind auch alle, die krank geworden sind, ihre Sorgen, ihre Einschränkungen und Beschwerden. Das ist auch nicht öffentlich. Jeder kann selbst ungewollt Überträger sein und damit Auslöser von persönlichem Leid. Diesem Umstand kann man kein Schnippchen schlagen, auch wenn man meint, bei schönem Wetter sich abseits im Kirkeler Wald verabreden zu können, fern sozialer Kontrolle. Nicht nur der Förster bekommt das mit, sondern vor allem der Virus, der sich bei solchen frivolen Treffen prächtig ausbreiten kann. Das ist nicht lächerlich,



### Küchenstudio

## ERBELDING

... in Küchen führend!



**Barbara Erbelding**  
Hauptstraße 125,  
66459 Kirkel-Limbach  
Handy: 0174 - 5 18 18 18  
Festnetz: 0 68 41 - 89 648

**Unser  
Reparaturservice  
geht weiter!**  
Öffnungszeiten Postagentur:  
Montag-Samstag, 9.00-12.00 Uhr  
Donnerstag auch 14.00-17.30 Uhr

### RESTAURANT & CARAVANPLATZ

## Mühlenweiher

## Abhol- und Lieferservice

**Telefonische Bestellung unter 06849 - 181 05 55**  
**täglich außer Montag von 17:30 bis 20:00 Uhr**

für alle unsere Burger mit Steakhauspommes,  
außerdem alle Schnitzel mit Pommes und Salat,  
Chicken Nuggets für die Kids.



Die gesamte Karte finden Sie unter:  
[www.restaurant-muehlenweiher.de](http://www.restaurant-muehlenweiher.de) und bei facebook.

**PS: Verschenken Sie an Ostern einen Gutschein von uns ...**  
Wir wünschen allen ein schönes Osterfest, vor allem Gesundheit  
und bedanken uns sehr herzlich für die Unterstützung!



## Die Gärtnerei ist ganztags geöffnet!!

**Ostersamstag sind wir bis 18 Uhr und  
Ostersonntag von 10-12 Uhr für Sie da ...**

Bestellen Sie einfach Ihren Blumenwunsch  
telefonisch vor! In der Gemeinde Kirkel liefern  
wir ohne Aufpreis oder per Fleurop.



### Gärtnerei M. Rieß

Triftstr. 14b · Kirkel · Telefon (0 68 49) 3 32

## SCHREINEREI

# W. RISCH

G M B H

66440 Blieskastel  
Blickweilerstraße 27  
Tel (0 68 42) 45 06  
[www.schreinerei-w-risch.de](http://www.schreinerei-w-risch.de)

seit über  
40 Jahren

Wir bauen Ideen!

- Restaurierung
- Möbel nach Maß
- Treppen
- Haustüren
- Fenster
- Zimmertüren
- Parkett
- Küchen
- Klapppläden
- Reparaturdienst

### REHAU-Kunststoff Fenster

## Meisterbetrieb

# MT fliesentechnik

FLIESEN

PLATTEN

MOSAİK

Ludwigsthaler Straße 36 · KirkeLimbach

Telefon 0 68 41 / 75 68 433

www.mt-fliesentechnik.de

Ansprechpartner: Fliesenlegermeister Manfred Theisen

■ Beratung

■ Verkauf

■ Verlegung



Fachbetrieb des  
Fliesengewerbes

■ BÄDER - AUCH SENIORENGERECHT

■ TREPPEN

■ TERRASSEN

■ BALKONE

- auch Sanierungen -

an vorderster Front Menschen im medizinischen und pflegerischen Bereich, im Entsorgungsdienst, in den Läden, erst recht an den Kassen und alle, die im Hintergrund weiterhin die Versorgung, Ihren Schutz und die öffentliche Sicherheit aufrecht erhalten. Zeigen Sie Ihnen ruhig mal ihre Dankbarkeit, ob mit oder ohne Osterhasen. - Nach Schließung der Tafeln in Homburg und St. Ingbert sind wir im Gespräch, Lebensmittelhilfen für Menschen in besonderer Lebenslage einzurichten (nächste Woche mehr).

## FC Palatia Limbach

Weiterhin herrscht Pause im Trainings- und Spielbetrieb. Die Frage, wann und ob der Spielbetrieb der laufenden Saison wieder aufgenommen wird, vermag derzeit niemand seriös zu beantworten. Denkbar sind aktuell drei Szenarien: a) Die Saison wird abgebrochen und die aktuellen Tabellenstände gewertet. b) Die Saison 19/20 wird nicht gewertet, alle ausgetragenen Spiele wären nichtig. c) Die Saison wird bis Ende Juni verlängert, um alle laut Spielplan vorgesehenen Begegnungen auszutragen. Welche Variante letztendlich die wahre sein wird, hängt in erster Linie von den Einschätzungen der Gesundheitsbehörden ab. - Wir halten Sie auf dem Laufenden.

**Heimtraining:** Für unsere Aktiven- und Jugendspieler haben wir ein Hometrainingvideo entworfen. Auf unserer Homepage [www.palatia-limbach.de](http://www.palatia-limbach.de) findet ihr den entsprechenden Link. Vielen Dank Tim Mohr für diesen nützlichen Beitrag!

**Trauer:** Mit Dietmar Kornberger verstarb am 16. März im Alter von 80 Jahren ein langjähriger Palatia-Fußballer, der sowohl im Jugend - als auch Aktivenbereich als großes Talent galt. Wir werden „Dittel“ in ehrender Erinnerung bewahren.

**Translator xs:** Bereits vor Beginn der Corona-Sperre waren einige Erneuerungsarbeiten auf dem Palatia-Gelände abgeschlossen worden. Unter anderem wurden weitere Lautsprecher sowohl am Natur- als auch am Kunstrasen montiert, so dass die Beschallung nun von jedem Standplatz aus optimal zu vernehmen ist. Palatia wäre nicht Palatia, hätte man nicht auch hier etwas Außergewöhnliches zu bieten: Alle Ansagen, Mannschaftsaufstellungen, Torschützen, Werbespots usw. werden künftig auch simultan in Gebärdensprache zu hören sein. Möglich macht dies ein Computerprogramm, das von unserem Computerspezialisten Günther S. aus A. unter dem geschützten Produktnamen „translator xs“ konzipiert und installiert wurde. Eine erste Vorführung dieser neuartigen Anlage war für **Mittwoch, 1. April**, vorgesehen, musste aber aus verständlichen Gründen abgesagt werden. Also neuer Präsentationstermin ist nunmehr, Donnerstag, 23. April, 19.00 Uhr, avisiert, die Bevölkerung ist herzlich eingeladen. Wir halten Sie auf dem Laufenden.

## Dachdeckerei

# SCHMIEDEN



Kirkel: 0 68 49 - 3 83

Beeden: 0172 - 6 83 76 91

Über  
55  
Jahre

Bedachungen - Bauklempnerei  
Isolierungen - Fassadenverkleidungen

[www.dachdeckerei-schmieden.de](http://www.dachdeckerei-schmieden.de)

das ist unverantwortlich! Denken Sie an diejenigen, bei denen die Infektion dann ausbricht, unter Umständen schwer. Denken Sie an diejenigen, die in Kliniken und Heimen für das Wohlergehen von Kranken oder Risikoträgern kämpfen. Unbedachtes Verhalten oder gar bewusst auflagenwidriges Verhalten ist nicht lustig, sondern asozial. Die erste Hilfe in dieser Zeit, die jeder leisten kann, besteht in der eigenen Umsicht. Nein, vielen ist derzeit weiß Gott nicht zum Lachen zumute. Nein, nicht nur den Menschen in Pflege und Medizin. Denken Sie an Ältere, die ihr Zuhause nicht mehr verlassen oder verlassen sollen. An Menschen, die sich auf der Intensivstation befinden. Viele Arbeitsplätze sind gefährdet oder schon verloren gegangen. Und nicht zuletzt die Selbstständigen, die jetzt um ihre wirtschaftliche Existenz bangen. Auch hier kommt es auf unser Verhalten und unsere Einstellung an - halten Sie (telefonisch) Kontakt mit anderen, nutzen Sie die Angebote von unseren Gastronomen zur Essenslieferung, bestellen Sie Ihren Wein oder Literatur hier in Limbach. Sie werden gern beraten, wenn Sie unschlüssig sind. Beschränken Sie Ihren Radius und erledigen Sie Ihren Grundverkauf nicht irgendwo, sondern hier. Wir haben alles im Ort. Erst recht Bäcker; Automatenware ist unnötig. Aber gehen Sie - das ist die andere Seite - bloß nicht verbissen durch diese unwirkliche Situation. Auch das hilft anderen. Denn Spaß muss sein.

Ihr Ortsvorsteher Max Limbacher  
E-Mail: [ov.limbach@online.ms](mailto:ov.limbach@online.ms)

## Feuerwehr Kirkel - Löschbezirk Limbach

Der Übungs- und Ausbildungsbetrieb ist bis auf Weiteres aufgrund der aktuellen Ausbreitung des „Coronavirus“ eingestellt. Die Einsatzbereitschaft ist gewährleistet.

### „Wir halten zusammen!“

#### Angebote der Nachbarschaftshilfe Kirkel

Wenn Sie unter Quarantäne stehen oder altersbedingt nicht aus dem Haus gehen und niemand haben, der Ihnen Einkäufe oder andere Besorgungen erledigt - wir sind werktags erreichbar zwischen 9.00 und 16.00 Uhr unter der Rufnummer **0151 51526470** oder per **E-Mail [nachbarschaftshilfe.kirkel@web.de](mailto:nachbarschaftshilfe.kirkel@web.de)**. Wir organisieren Ihnen unverbindlich Gesprächspartner für medizinische, psychotherapeutische und seelsorgerische Orientierungen. Die Nachbarschaftshilfe Kirkel ist ohne Einschränkung für die Bürger aller Ortsteile tätig. **Wenn Sie mithelfen möchten** melden Sie sich bei uns. Der einfachste Dienst besteht allerdings schon darin, Abstand zu wahren, aber auch (vor Ostern!) die Menschen zu bedenken, die momentan besonderen Belastungen ausgesetzt sind oder Dienstleistungen unter erschwerten Bedingungen leisten: Briefträger, Zeitungszusteller,

## Allgemeine Nachrichten



### Kassenärztliche Vereinigung Saarland

#### Coronavirus: San.-Rat Dr. Gunter Hauptmann dankt den saarländischen Arztpraxen für ihren großartigen Einsatz

Dr. Gunter Hauptmann, der Vorsitzende der saarländischen Kassenärzte, dankt ganz ausdrücklich den in eigener Praxis niedergelassenen Kollegen.

„In dieser Krise zeigt sich, dass die saarländische Bevölkerung sich auf Ihre Haus- und Fachärzte voll und ganz verlassen kann.“

Die Arztpraxen, insbesondere die hausärztlich und kinderärztlich tätigen Praxen, sind erste Ansprechpartner für jeden Patienten, der Sorge hat, mit dem Corona-Virus infiziert zu sein. Sie kümmern sich um diese Patienten und überweisen sie in die Teststationen. Dort werden die Patienten von Medizinern getestet, die speziell dafür von der Kassenärztlichen Vereinigung abgestellt wurden. Die Testergebnisse bekommen die Patienten dann wieder von ihren Hausärzten, die sie dann auch weiter betreuen.

Dr. Hauptmann: „Wir sind sehr stolz darauf, wie souverän und verantwortungsvoll unsere ärztlichen Mitglieder - gemeinsam mit ihren Praxisteams - in dieser Krisensituation agieren.“

Für die organisatorische und technische Unterstützung der ärztlichen Tätigkeit danke die Kassenärztliche Vereinigung den Landkreisen, der Bundeswehr, der Feuerwehr, dem DRK und weiteren Hilfsorganisationen.

Ergänzend macht Dr. Hauptmann darauf aufmerksam, dass sich die Praxen zurzeit nicht nur um das Thema Corona kümmern, sondern dass die „normale“ Versorgung aller Menschen weitergeht, die z. B. als chronisch Kranke oder als an Krebs erkrankte die Behandlung, Zuwendung und Betreuung durch die Praxisteams dringend benötigen.

„Wir beraten, betreuen und behandeln weiterhin die saarländische Bevölkerung bei allen gesundheitlichen und darüber hinaus gehenden Sorgen

und Nöten. Und das wird auch der Fall sein, falls Corona uns im Saarland noch länger begleiten sollte.

Deshalb stehen wir voll und ganz hinter den Maßnahmen, die die saarländische Landesregierung für unser Land beschlossen hat und motivieren die Saarländerinnen und Saarländer:



„Werden Sie nicht ungeduldig, auch wenn's länger dauert. Es ist unsere einzige Chance, diese Krise einigermaßen unbeschadet zu überstehen. Auf die saarländischen niedergelassenen Ärztinnen und Ärzte, sowie Psychotherapeutinnen und Psychotherapeuten mit ihren Praxisteams können Sie sich immer verlassen.“

### Die Arbeit der Lernpaten ist hoch wirksam!

Evaluation bestätigt: Lernpaten verhelfen ihren Schützlingen zu mehr Selbstbewusstsein, Offenheit und sozialen Kontakten sowie besseren Schulleistungen und sprachlicher Kompetenz.

Seit April 2015 gibt es die „Lernpaten Saar“. Die ehrenamtlichen Helferinnen und Helfer unterstützen Kinder und Jugendliche aus bildungsfernen und benachteiligten Schichten sowie junge Menschen in schwierigen Lebenslagen. Das Projekt wurde von der Stiftung Bürgerengagement Saar und der Landesarbeitsgemeinschaft (LAG) PRO EHRENAMT auf die Beine gestellt und ist an rund 70 Schulen im ganzen Saarland aktiv. Bei ihren Patenkindern und den Schulen genießen die Lernpaten einen hervorragenden Ruf.

Um das Konzept weiterzuentwickeln und Korrekturen vorzunehmen, haben sich die Verantwortlichen um LAG-Präsident Hans Joachim Müller dazu entschlossen, eine Evaluationsstudie durchzuführen. Die Ergebnisse liegen nun vor und lassen einen eindeutigen Schluss zu: Die Lernpaten fördern aktiv die Persönlichkeitsentwicklung ihrer Patenkin- der. Die interne Studie zeigt deutliche positive Effekte in den Bereichen sprachliche Kompetenz, Selbstbewusstsein, Offenheit, soziale Kontakte sowie schulische Leistungen.

„Es hat uns schon überrascht, wie deutlich die Ergebnisse sind und dass die Einschätzungen der Lehrkräfte mit denen der Lernpaten nahezu deckungsgleich sind“, sagt Gerhard Dahm nicht ohne Stolz. Der Studiendirektor im Ruhestand hat die interne Studie federführend betreut. Im Gegensatz zur ersten Studie aus dem Jahr 2017 - damals unter Leitung der Hochschule für Technik und Wirtschaft des Saarlandes (htw saar) - wurden dieses Mal auch die Lehrkräfte nach ihrer Einschätzung befragt. „Was mich auch überrascht hat: Die Kinder gehen grundsätzlich sehr gerne in die Schule“, merkt Dahm an. Es hat sich gezeigt, dass die Lernpaten diese Grundmotivation bestärken, was sich auch in besseren schulischen Leistungen ausdrückt. „Wir legen allerdings großen Wert darauf, dass wir keine Nachhilfe-Lehrer sind“, stellt Dahm klar. „Uns geht es um die Persönlichkeitsentwicklung - im Prinzip um Hilfe zur Selbsthilfe. Hier legen wir Wert auf strukturiertes und konzentriertes Lernen.“ Dies ist insbesondere beim Übergang von der Grundschule in eine weiterführende Schulform wichtig, weil sich hier neue Herausforderungen auftun.

Nicht unerheblich spielen auch Unterstützungsaufgaben für die Kinder eine Rolle wie gemeinsames Spielen, Sprach- und Leseförderung, gezielte Förderung bei den Hausaufgaben und bei fachlichen Problemen, Methodentraining zum strukturierten und konzentrierten Lernen sowie Ausflüge und sportlich-musische Aktivitäten.

Abschließend zieht Gerhard Dahm ein positives Fazit. „Die Studie zeigt klar, dass bei einer Unterstützung durch Lernpaten schon früh deutliche Fortschritte festgestellt werden. Je länger die Betreuung dauert, desto besser werden diese Fortschritte“, sagt Dahm und kündigt an, die Untersuchung als fortlaufende Studie weiterlaufen zu lassen. So soll die Entwicklung der Arbeit der Lernpaten in einem stetigen Prozess beobachtet und ggf. reagiert werden. „Einige Dinge wollen wir schon jetzt verstärkt angehen“, verrät Dahm und erklärt: „Zum Beispiel eine noch gezieltere Unterstützung der sogenannten Netzwerkgruppen, in denen lokale Lernpaten miteinander vernetzt sind. Hier können wir die Lernpaten aktiv unterstützen - auch mit Superversionen mit externen Fachleuten.“

Die interne Evaluation nutzt Gerhard Dahm, um auf den großen Bedarf an neuen Lernpaten hinzuweisen. Bisher wurden knapp 200 von ihnen ausgebildet, doch es werden noch mehr gebraucht - insbesondere männliche. Mitmachen kann jeder, der an der 36-stündigen Qualifizierungsmaßnahme teilgenommen hat. Mehr Infos im Internet unter [www.lernpaten-saar.de](http://www.lernpaten-saar.de).

Der nächste Qualifizierungslehrgang beginnt am 28. April in Saarbrücken.

Sebastian Zenner  
Freier Journalist, Sulzbach

### Neuer Lernpaten-Lehrgang beginnt am 24. April

**Überzeugende Ergebnisse bei Fünf-Jahres-Bilanz** - 230 Lernpaten sind im Saarland jetzt schon in den Grundschulen und weiterführenden Schulen aktiv und unterstützen in einer 1:1-Betreuung die Kinder und Jugendlichen in der Persönlichkeitsentwicklung. Die Lernpaten werden bestens auf diese Aufgabe vorbereitet. Dazu dient eine Qualifizierungsmaßnahme, die am 24. April in Saarbrücken wieder anläuft.

Gerade hat eine Evaluation der Lernpaten-Tätigkeit und damit eine Fünf-Jahre-Bilanz der Lernpaten stattgefunden und die Ergebnisse sind mehr als überzeugend.

Interessierte, die Lernpatin oder Lernpate werden wollen, melden sich bei den Lernpaten Saar, Richard-Wagner-Straße 6, 66111 Saarbrücken, Tel. 0681/93859-745 oder Fax 0681/93859-749, E-Mail [lernpaten@pro-ehrenamt.de](mailto:lernpaten@pro-ehrenamt.de), Internet: [www.lernpaten-saar.de](http://www.lernpaten-saar.de)

## ÜBRIGENS ...

# STEMPEL

## MACHEN WIR AUCH!



## DRUCK + VERLAG B. FABER GMBH

Otto-Walle-Straße 10 · 66399 Mandelbachtal-Heckendalheim  
Telefon (0 68 03) 4 04 und 4 05 · Telefax (0 68 03) 34 25



# Heizöl

OEL SCHNEIDER GmbH

RAL GÜTEZEICHEN

(0 68 94) 5 20 72

Energiehandel

[www.oelschneider.de](http://www.oelschneider.de)



**Danksagung**



Allen, die unserer/m lieben Verstorbenen

das letzte Geleit gaben und ihre Anteilnahme und Verbundenheit in so vielfältiger Weise bekundet haben, sagen wir hiermit unseren herzlichen Dank.

Ort, Datum

**Trauer A1** 55 mm - 2-spaltig

**Danksagung**



Wir danken für die herzliche Anteilnahme, die uns beim Heimgang unserer/s lieben Verstorbenen

erwiesen wurde. Dank auch allen, die der/dem Verstorbenen das letzte Geleit gaben, sie/ihn mit Kranz-, Blumen- und Geldspenden ehrten und an der Trauerfeier teilnahmen.

Ort, Datum

**Trauer A2** 60 mm - 2-spaltig

**Danksagung**

Wir bedanken uns herzlich bei allen, die unserer/m lieben Verstorbenen



das letzte Geleit gaben und durch Kranz-, Blumen- und Geldspenden ihre Verbundenheit zum Ausdruck brachten. Besonderer Dank gilt . . .

Ort, Datum

**Trauer A3** 70 mm - 2-spaltig

**Trauer-Danksagungen**

**Danksagung**



Herzlichen Dank an alle, die unserer/m lieben Verstorbenen

die letzte Ehre erwiesen haben. Dank auch all denen, die der/dem Verstorbenen das letzte Geleit gaben, sie/ihn durch Wort, Schrift, Kranz-, Blumen- und Geldspenden ehrten und am Trauergottesdienst teilnahmen.

Ort, Datum

**Trauer A4** 85 mm - 2-spaltig

**Statt Karten - Danksagung**



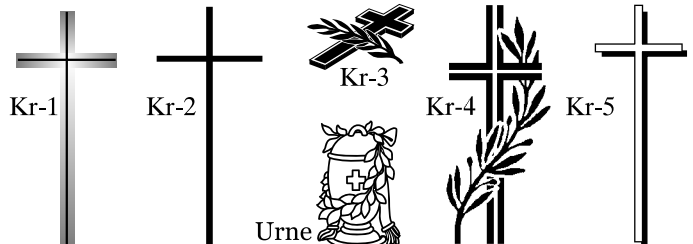
Wir danken für die herzliche Anteilnahme, die uns beim Heimgang unserer/s lieben Verstorbenen

erwiesen wurde. Dank auch allen, die der/dem Verstorbenen das letzte Geleit gaben, sie/ihn mit Kranz-, Blumen- und Geldspenden ehrten und am Trauergottesdienst teilnahmen.

Ort, Datum

**Trauer A5** 65 mm - 2-spaltig

Alle Rahmen für jede Anzeige frei wählbar!  
**BITTE ANKREUZEN!**



**Bestellschein**

Anzeigen-Nummer: \_\_\_\_\_ Logo: \_\_\_\_\_

Erscheinungswoche: \_\_\_\_\_

Mitteilungsblatt der Gemeinde/Stadt: \_\_\_\_\_

Bitte abbuchen - Bank: \_\_\_\_\_

BIC: \_\_\_\_\_ IBAN: \_\_\_\_\_

**Rechnungsanschrift**

Herr/Frau: \_\_\_\_\_

Straße/Haus-Nr.: \_\_\_\_\_

PLZ/Wohnort: \_\_\_\_\_

Telefon-Nr.: \_\_\_\_\_

Unterschrift: \_\_\_\_\_

Vermittler: \_\_\_\_\_



**STEINBILDHAUEREI  
HANS-PETER LANG**  
INHABER BERND KLEWES  
FRIEDENSTRASSE 12  
66459 ALTSTADT  
TEL.: 06841/8834

- GRABANLAGEN - TREPPEN - FENSTERBÄNKE - MÖBEL - IN NATURSTEIN -

Bestattermeister

## Rainer Gebhardt

vormals Bestattungen **Gerhard Pfeifer**



Sehr gut in Preis und Leistung  
von Ihnen bewertet.

Beantragung der Hinterbliebenen-  
sondervorauszahlung auf Ihr Konto  
ohne Aufpreis.

[www.beerdigungen-gebhardt.de](http://www.beerdigungen-gebhardt.de)

Kirkel • Kaiserstraße 116 • Tel. 271

## Bestattungen Backes



### Carsten Backes

Goethestraße 41a • 66459 Kirkel-Neuhäusel  
(0 68 49) 9 91 85 50

Beethovenstraße 9 • 66459 Kirkel-Limbach  
(0 68 41) 8 12 05

Zum Kirchberg 10 • 66459 Kirkel-Altstadt  
(0 68 41) 7 59 85 77

[www.bestattungen-backes.de](http://www.bestattungen-backes.de)



Tag und Nacht für Sie dienstbereit!

Wir drucken auch

## Trauer-Sterbebildchen

in geringen Stückzahlen schnell  
und preiswert für Sie.



**Druck + Verlag  
Berthold Faber GmbH**

Otto-Walle-Straße 10 • 66399 Mandelbachtal  
Telefon 0 68 03 / 4 04 • Fax 0 68 03 / 34 25  
mail@verlag-faber.de

## Danksagung



Allen, die unserem lieben Verstorbenen

### Hans-Bernd Müller

das letzte Geleit gaben und ihre Anteilnahme  
und Verbundenheit in so vielfältiger Weise  
bekundet haben, sagen wir hiermit unseren  
herzlichen Dank.

**Hannelore Müller mit Familie**

Kirkel, im April 2020

**D**an euch alle, die sie in ihrem langen Leben begleitet haben  
**A**für die Zeichen der Zuneigung und Freundschaft  
**N**an das Team des ambulanten Hospizdienstes Homburg  
**K**an Pfarrerin Ganster-Johnson für den einfühlsamen Beistand  
**E**an Bärbel Geiger für das liebevolle Blumenarrangement



Einen ganz besonderen Dank möchten  
wir den Pflegekräften des ASB  
Seniorenzentrums in Limbach sagen.  
**Danke** für eure große Hilfe, euer  
Engagement und eure Professionalität.  
**Danke** für jede liebevolle Geste,  
für jede Extra-Minute, für jedes  
Streicheln, Trösten und für eure  
großartige Arbeit.

**Danke Mama**, für deine Liebe und  
dein Lachen.

\*10.03.1931 † 03.03.2020

**Irene Dehn**

Deine Kinder    Altstadt, im März 2020

## Das Bestattungshaus

würdevoll - zeitgemäß - einfühlsam - bezahlbar

**STEIMER & GRUB**  
GMBH  
[www.bestattungen-steimer.de](http://www.bestattungen-steimer.de)  
[info@bestattungen-steimer.de](mailto:info@bestattungen-steimer.de)

Einzigstes ortsansässiges Bestattungshaus mit  
Markenzeichen, TÜV-Zertifizierung in der  
Gemeinde Kirkel und Betreiber des Altkath.  
Kolumbariums im Saarland.



■ **Komplett – Service (24H) und Paketpreise.**



■ **Hausberatung bei Trauerfall und Vorsorge mit  
verbindlicher und seriöser Kostenaufstellung.**

**Christof Heß**  
(fachgeprüfter Bestatter)



**06841/8552**  
**0172/68 04 738**





**Berberich**  
Mit ♥ und Vielfalt

**Abholservice**

Jetzt neu mit **Liefer-service!**  
Weitere Infos dazu im Markt oder unter [www.berberich-shop.de](http://www.berberich-shop.de)

1. Webshop unter [www.berberich-shop.de](http://www.berberich-shop.de) aufrufen
2. Warenkorb zusammenstellen
3. Abholzeit reservieren
4. Warenkorb fertig gepackt im Markt abholen!

Bei der ersten Bestellung den Gutscheincode **neukunde** eingeben und es entfallen die Servicegebühren!

Homburger Str. 20 • 66440 Blieskastel-Lautkirchen  
Tel.: 06842 961030 • [edeka-berberich@email.de](mailto:edeka-berberich@email.de)

Öffnungszeiten: Montag-Samstag: 7-20 Uhr  
Besuchen Sie uns auf Facebook: EDEKA Berberich

Herausgeber: EDEKA Berberich, Homburger Straße 20, 66440 Blieskastel-Lautkirchen

**Plakate, Festschriften, Programme, Bons usw.**

drucken wir auch in geringen Stückzahlen schnell, gut und preiswert für Sie.



**Druck + Verlag Berthold Faber GmbH**  
Otto-Walle-Straße 10  
66399 Mandelbachtal  
Telefon 0 68 03 - 4 04

**MIT UNS KOMMEN SIE IMMER GUT ANS**

**ZIEL!**



**DRUCK + VERLAG BERTHOLD FABER GMBH**  
Otto-Walle-Straße 10 • 66399 Mandelbachtal  
Telefon 0 68 03 - 4 04 • Fax 0 68 03 - 34 25

**Jetzt ein Buch!**

Heitere Geschichten für sonnige Lesestunden



**Elche, Fjorde und der Zauber der Musik: Ein unvergesslicher Sommer in Norwegen**

Unverhofft erhält Ole die Einladung zur Orchesterfahrt nach Norwegen. Akuter Geigenmangel ist ein Anlass; noch dringender aber werden Freiwillige für das Fußballspiel gegen die »Wikinger« gesucht.

Für Ole wiederum gibt es einen konkreten Grund, seine sportlichen und musikalischen Defizite zu verheimlichen, und dieser Grund hat einen Namen: Ann. Aber auch der Paukist des Orchesters interessiert sich für die Geigerin. Auf ihrer Reise ins Land der Mitternachtssonne erleben die jungen Musiker weit mehr als musikalische Tief- und Höhenflüge. Sie begegnen herzlichen Menschen und eigenwilligen Tieren, feiern ihre Jugend und entfesseln die unvergleichliche Kraft der Musik.

**Marcus Imbsweiler, Fjordmusik Roman, 432 Seiten, Premium-Taschenbuch, 17,00 €**



Wir nehmen Ihre Bestellung gerne telefonisch entgegen und liefern **versandkostenfrei bis zu Ihrer Haustür:**  
Telefon (06894) 1 66 41 63

**CONTE verlag**